

*Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!*

American Home  
over 100 years'  
of  
serving  
American-  
Slovenians

Vol. 107, No. 14



USPS 024100  
ISSN Number 0164-68X

# AMERICAN HOME

— AMERIŠKA DOMOVINA —

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER



AMERIŠKA DOMOVINA, APRIL 14, 2005

Phone: (216) 431-0628

e-mail: ah@buckeyeweb.com

70¢

## Bishop Glavan to Attend Bishop Baraga Weekend

Bishop Andrej Glavan will be Slovenia's Representative to Bishop Frederic Baraga Weekend celebration on September 3 and 4 in Cleveland, Ohio.

Andrej Glavan was born on Oct. 14, 1943 in the vicinity of the Soteska by Dolenjskih toplicah in the southern region of Dolenjska, Republic of Slovenia. He was baptized in the Catholic parish in Soteska and also attended and was graduated from the primary elementary school there.

He attended the high school systems in both Dolenjskih Topicah and Kranj; and was graduated in 1961 in Kranj. He studied chemistry and was graduated with a bachelor of science degree (in chemistry) in 1966 from the University of Ljubljana. He continued in this field and after the then required one year of military service, he entered the seminary to further his studies for the priesthood in the Roman Catholic Church.

On June 29, 1972 he was ordained a priest in the Roman Catholic Church, archdiocese of Ljubljana. He began his ministry calling as "kaplan" (assistant pastor) in Skofja Loka and worked with a number of parishes. He continued in this work until he was assigned to establish a new parish in Suhi. From 1981, he was

assigned as the pastor for the parish in "Stara Loka." He also had the additional task of assisting at the parish of St. Lenart in Skofja Loka.

Fr. Andrej Glavan was also during this time assigned to work in various capacities for the archives in the archdiocese of Ljubljana. In 1999 he received the title of "prelate," more commonly referred to as "Monsignor."

On May 13, 2000 he was named as the new auxiliary bishop for the archdiocese of Ljubljana by then Archbishop Dr. Franc Rode. On June 12, 2000 he was installed as auxiliary bishop, archdiocese of Ljubljana and has remained in this capacity.

Bishop Glavan has already been a participating representative from the Catholic Church in Slovenia as he was the principal celebrant for the Baraga Days in Lansing, Michigan in 2001.

The Greater Cleveland and northeast Ohio American Slovenian communities will have the opportunity to welcome, meet, and celebrate Mass with Bishop Glavan on September 3 and 4 at St. Vitus Church and St. Mary of the Assumption Church in Collinwood.

--Stane Kuhar,  
Member Ad Hoc Committee  
Baraga Days 2005



Sister Jacinta of the Sisters of St. Joseph of St. Mark smiles for the camera at St. Mary's Church in Collinwood. Sister commented that she enjoyed seeing the colorful *narodne noše* (Slovenian national costume) that many parishioners wore during the procession at the 7 a.m. Easter Sunday Mass. Photo by PHIL HRVATIN

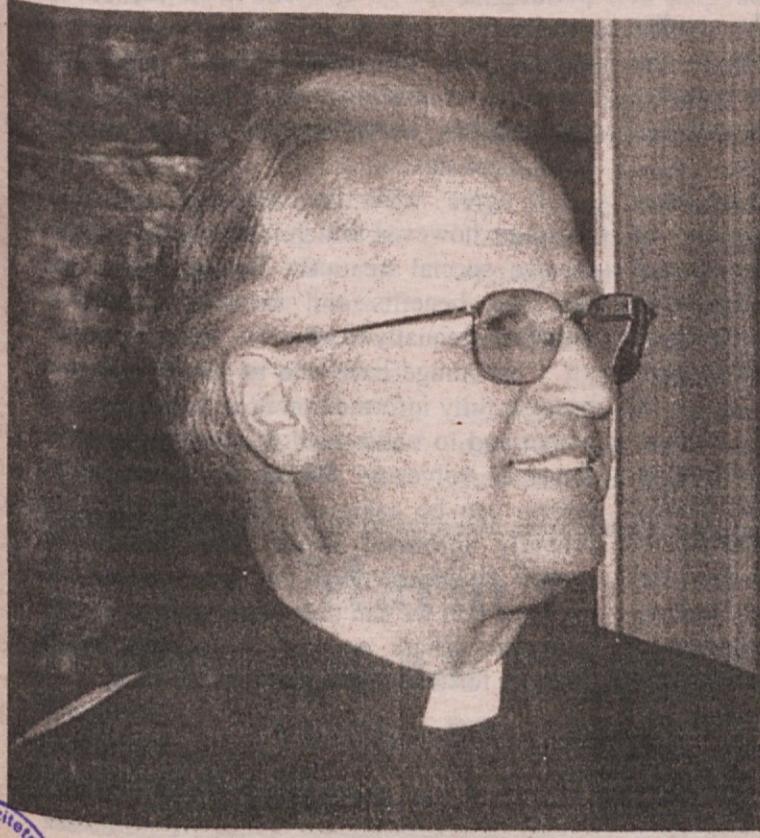


50-member Tone Tomsic Chorus from Ljubljana appear in St. Mary's Church (Holmes Ave.) on Thursday, April 28 at 7 p.m. The parish is looking for families willing to house the 26 girls and 23 boys for two nights. If you can help, please call Fr. John Kumse at 216-761-7740. The singers are university students from various parts of Slovenia.

(Photo courtesy of PHILIP J. HRVATIN)

## Interesting facts about Iraq

1. – The garden of Eden was in Iraq.
2. – Mesopotamia, which is now Iraq, was the cradle of civilization.
3. – Noah built his ark in Iraq.
4. – The Tower of Babel was in Iraq.
5. – Abraham was from Ur, which is in Southern Iraq.
6. – Isaac's wife Rebekah is from Nahor, which is in Iraq.
7. – Jacob met Rachel in Iraq.
8. – Jonah preached in Nineveh – which is in Iraq.
9. – Assyria, which is in Iraq, conquered the ten tribes of Israel.
10. – Israel is the nation most often mentioned in the bible. But do you know which nation is second? It is Iraq. However, that is not the name used in the bible. The names used in the bible are Babylon, Land of Shinar, and Mesopotamia. The word Mesopotamia means between the two rivers, more exactly between the Tigris and Euphrates Rivers. The name Iraq means country with deep roots.



Bishop Andrej Glavan

# AMERICAN HOME

## AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692  
Telephone: 216/431-0628 - Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English Editor  
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,  
Frank J. Lausche, Paul Kosir

### NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:  
\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)  
Slovenija in tujina, letalska pošta, \$165 letno (v ZD valuti)

### SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency  
Slovenia and other foreign: \$165 U.S. per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly, except 1st week in July and 1 week after Christmas, for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 14

April 14, 2005

# These Old Houses Had Character

By Rudy Flis

**A**s I drive through the countryside this time of year, it is like looking through a giant x-ray screen. The earth has lost its green skin we call foliage.

As I look past the bare trees and bushes, I see old rusty cars and other junk strewn here and there on the sides of hills and in gullies. What I notice most though, are the old houses, loaded with character and fine woodwork. Some have fallen porches, swaying roofs and siding worn bare by the weather.

With a little imagination, you can capture their past beauty.

"Old house, tell me a story, won't you? Was it a young bride and groom who first occupied you? Were you filled with children? Were you a happy house? Why did everyone leave you and let you fall into disrepair?"

Driving by at 55 m.p.h., I do not hear an answer from the old house. How sad, lonely and useless it looks. Not at all like I would have imagined it appeared when it was full of life, sheltering a family.

But there are many old houses alive, and full of character, and beauty of their period in our history.

Norwalk, Ohio is a small town surrounded by beautiful fertile farm land. But its main street, Rt. 18 is lined with old mansions, suggesting there were some very prosperous times there.

Thomas Edison was born in Milan, Ohio, a small town just north of Norwalk. He was born in 1847. It was around this time that the Norwalk area, with its canals was quite a grain center on the way to Sandusky, Ohio.

As I drive by the well-preserved old time homes in Norwalk, I wonder, "Did millionaires build these homes? Was their fortune made in the grain business? Where did they go when the railroad arrived?"

That's history now, but these magnificent homes are all there for everyone to enjoy as you drive by.

I drive through many towns in Northern Ohio, and no town impresses me as much as Norwalk.

Drive on Rt. 18 through Norwalk, and see for yourself. What do you think?

Unless you are willing to drench yourself in your work beyond the capacity of the average man, you are just not cut out for positions at the top. -J.C. Penney

# Pope John Paul II, We Love You

by BERNADETTE KOVACIC FITZSIMMONS

Happy voices excitedly chanting, "Pope John Paul II, We Love You" echo in my mind, remembering October 7, 1979 as a college sophomore when the Holy Father visited Trinity College in Washington, D.C. The Pope had an Ecumenical address scheduled with priests, ministers and rabbis representing all different faiths at Trinity's Notre Dame Chapel, followed by a blessing for handicapped persons on another side of the campus.

Each student was allowed three tickets, so my parents also had the privilege of experiencing the Pope's visit on that windy fall day a quarter of a century ago. Since the campus is relatively small, we were able to take photos of the Pope from all different angles and get right up close as he blessed and waved to us all from his motorcade, surrounded by security guards. This is my personal remembrance of this great Pope who traveled the globe, including Slovenia, radiating his charismatic spirit right before our eyes.

After running across Trinity's campus on that surreal October day and finding a supreme spot for a perfect photo opportunity, I was so awestruck when he looked right at me and waved, all I could do was wave at him

while tears flooded my eyes. In the seconds it took to raise my camera up to my face to take a picture, he was still right before me looking elsewhere, not posing as I had hoped. That perfect photo that could have been, was replaced instead by something far greater, since he forever remains etched in my memory as vibrant, smiling and making direct eye contact with me for a few short seconds.

Pope John Paul II will always hold a special place in my heart, too, since my husband and I were married at Trinity's Notre Dame Chapel where the Pope held an Ecumenical address in 1979. We continue to cherish a lovely Apostolic Blessing from Pope John Paul, hand painted in honor of our wedding day in August 1994.

In October, 1995, I held my first-born son, while watching Pope John Paul's televised Mass at Camden Yards in Baltimore, MD. Our parish church, St. John Neumann in Gaithersburg, MD was given the large art backdrop depicting Christ's resurrection which covers the front wall beside the altar, the organ and the chairs that were used for the Pope's Mass on the Mall in Washington, DC in 1979, as a gift since it was the first Catholic church built following the Pope's visit.

Years have passed and I've learned much more

about him, read about him, watched him on the news on television with amazement and awe over and over again, and delighted in telling my three elementary school children of this extraordinary Pope.

The Pope continued his evangelization journey as long as he was physically capable, regularly meeting with influential political figures, and in many cases speaking their native language to proclaim his message of peace and love. Countless stories continue to be told by ordinary people, including testimonies of the profound impact of a simple short glance. He proclaimed dignity and justice for all human beings, no matter whom they were, embraced life and led his humble crusade by touching millions of people all over the world with a friendly wave and smile.

Pope John Paul II lived as a true disciple and servant of Jesus, called home to eternal rest by Our Heavenly Father just two days after an American handicapped woman was deliberately starved to death, six days after Easter Sunday 2005, and on the eve of Divine Mercy Sunday, which was so dear to him. We have truly experienced a living saint in our society; let us pray for Pope John Paul's forthcoming beatification.

## Voinovich responds to Social Security issue

Editor,

I was glad to see the recent attention paid to the problems facing Social Security in a letter that appeared in the March 3 issue of the American Home newspaper.

Social Security is a contract between the federal government and Americans, and preserving it is critical to the financial well-being of millions. The looming retirement of the baby boom generation and the decline in the number of workers relative to the number of retirees poses serious challenges to the system's financial stability. Unless actions are taken soon to shore-up the system, we will face a grave situation.

A few statements made as fact in the letter beg correction. It is asserted that members of Congress do not participate in the Social Security system and that a special, exclusive retirement system exists from which members will draw millions of dollars upon retirement. Both claims are not accurate.

Members of Congress and federal employees, myself included, are required to participate in Social Security and pay Social Security taxes, just like the majority of Americans, and have been required to do so for the past 21 years. In fact, although federal employees hired prior to 1983 were allowed to remain in a retirement system that did not include Social Security, all members of Congress were required to transfer to the new, less generous, retirement system and join Social Security.

Additionally, the average person of the 411 retired members of Congress receiving pensions is between \$41,756 and \$55,788 annually, depending on which of the two federal employee pension systems from which they draw. These are the same pension systems used by all federal employees.

Reforming Social Security is a controversial issue and groups of every political stripe will seek to influence the process for a variety of reasons. All sorts of claims will be made. Some will make inaccurate claims unwittingly but with the best of intentions, as in the case of the March 3 letter, I am sure.

I agree with the author's underlying message, however, which is that no one should receive special treatment during reform and that the benefits and burdens should be distributed equally to all.

I encourage everyone to take the time to become fully informed on how Social Security works and to understand the challenges to its financial solvency. Before any meaningful reform can be achieved, the public must be properly informed about how the current system functions. Once this is achieved, it is my hope that we can then begin to have a well-informed debate on how to protect Social Security for future generations.

Sincerely,  
George Voinovich,  
United States Senator

# Zakelj Family Chronicle

by ANTON ZAKELJ,  
Translated and edited  
by JOHN ZAKELJ

(Continued from last week)

## World War I

World War I began 20 days after the birth of my twin brothers Vlado and Cyril. A Serbian nationalist assassinated the Austrian archduke Francis Ferdinand and his wife, Sofia, in Sarajevo on June 28, 1914. Austria declared war on Serbia. I remember well the day that Ata was drafted for the war:

We had a severe thunderstorm during the early morning hours of July 26, 1914, the holy day of St. Anne. It rained so hard that when we went to the Ledinca church later that morning, we had to take our shoes off and wade through a creek. At another section of the creek, a lady from Sela was walking across a small bridge when lightning struck the bridge and hit the woman.

As we were returning home around noon, old man Tine Ovsenek came by on his horse-drawn carriage. He gave our father the news that he (our father) had been drafted for military duty and had to report to the authorities in Ljubljana the next day. Our father was among a large group of men who were the first to be called up for military duty.

That afternoon many of the men who had received draft notices walked up and down our village's main road, singing and saying their farewells. Our neighbor across the street, Julka Skandrova, hoped her husband, Anze, would stay home with her for his last day. Instead, he stayed with his friends, walking from one bar to another all afternoon and evening. That night he left for the war and his wife never saw him again.

Before our father left early the next morning, he woke us all up to say his farewells. He consoled himself and our mother by insisting that the war would be over in 14 days. "We'll defeat the Serbs, come back home, and everything will be in order again." But we could tell that he himself didn't believe what he was saying because he also asked us children to remind our mother to keep up the fire insurance payments. He was

very worried that we would set our own house on fire (while playing) and that we would not have a place to live.

To our father, the situation must have seemed hopeless; he had to leave a sickly wife who had just given birth to twins, who had 4 other small children to take care of, a mortgaged house and no income. Before he left, he bought 50 liters of wine, thinking that would help our mother's health. But I don't think he bought us any extra food or anything else. People in our village were not used to buying extra food for storage, partly because they couldn't afford to buy any, and partly because they could always go to the store and get what they needed.

But the lady at the store where we usually bought our food did not forget our family. Before people bought up what was left in the store, she hid a sack of corn flour and a sack of wheat flour just for us. Soon after our father left, she let us know that we could come get those sacks. Each sack held 80 kilos (177 pounds.)

There was some hope that the war really would end in 14 days. Serbia was already worn out from the Balkan war, and it seemed that Austria should easily be able to overrun Serbia. But the situation became more complicated. Russia supported Serbia and declared war on Austria. Germany declared war on Russia, and France and Great Britain declared war on Germany. Fourteen days became 14 months, and finally, 4 years and 3 months.

At that time, the border with Italy was located only a few miles west of our village, so we were very concerned about Italy's stance in the war. Italy had been Austria's ally, but at the beginning of WWI, Italy stayed neutral. Nonetheless, Austria did not trust Italy, and both Ata and my future wife Cilka's father were sent to defend our borders with Italy. During the winter of 1914-15, Italy negotiated secretly with the British for control of parts of Slovenia and Dalmatia. In May of 1915, Italy reached an agreement with Britain and declared war on Austria. And so it was that my father

and Cilka's father found themselves on the front line, under heavy fire and continued combat.

At first Italy's superior numbers and equipment gave them the advantage. Somehow, an exhausted Austrian army, including many Slovenians, commanded by General Svetozar Bortojevic, managed to hold the line against the Italians, but with great loss of lives.

On October 27, 1916, Cilka's father was hit by shrapnel from an artillery shell and killed instantly. He had left his home for the war in 1914, about 3 months before Cilka was born. As far as we know, he died without ever seeing his infant daughter.

(Twenty years later, my brother and I accompanied Ata on a tour of the World War I battlefields, which had become part of Italy. We visited Redipuglia, one of the largest military cemeteries in the world. In a side chapel, we saw the inscription, "Trenta Mile Militi Ignotti" (Thirty thousand unknown soldiers.) Almost all of the Austrian soldiers buried there were "ignoti" (unknown). That may be where Cilka's father was buried.

(To Be Continued)

## Art Guild Meets

The next meeting of the Slovenian National Art Guild is on Monday, April 19 at 7 p.m. in the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue, Euclid, OH. On the program is "Jewelry making with beads."

## Korotan Concert

The Slovenian chorus Korotan will be staging its annual concert on Saturday, April 30<sup>th</sup> in the Slovenian National Home on St. Clair Avenue.

Everyone is cordially invited.

## SHA Birthdays

Happy Birthday to the following residents of the Slovene Home for the Aged who were born in the month of April:

4-03 - Christina Mische, age 98, born in Austria.

4-03 - Donna Renton, age 70, born in Cleveland.

4-07 - Lois Polke, age 78, born in Cleveland

4-07 - Josephine Traina, age 89, born in Cleveland

4-13 - Mary Sustarsic, age 92, born in Wendell, WV

4-17 - Anastasia Boyus, age 92, born in Penna.

4-19 - Verneta Kaleyta, 86, born in Saginaw, MI

4-27 - Josephine Wess, age 101, born in Cleveland.

4-29 - Frances Faska, age 90, born in Pittsburgh.

## Florian Slak Found Major Barre

Editor,

I am writing to clarify some misinformation regarding the article "Finding Major Barre" by Emma Pogacar in the March 10 edition. With due respect to Mr. Rebernak's efforts in 1986, the whereabouts of Major Barre were discovered in April, 1970.

For the commemorative 25<sup>th</sup> anniversary of the return and massacre of Slovenian Home Guard and civilians at the hands of Tito's Communists, Tabor ZDPB initiated a search for Major Barre. Florian Slak (a member of the Executive Committee) requested the Canadian Department of Veterans Affairs to provide information on the whereabouts of Major Paul H. Barre with the scarce information available. A Department official agreed to forward a letter Florian Slak had written to Major Barre at his last known address. A response was received within three weeks from Major Barre in Montreal.

In June 1970, Major Barre was Guest of Honor at

the Commemorative 25<sup>th</sup> Anniversary ceremony held at Slovenska Pristava, in Geneva, Ohio. He was reunited with Dr. Meršol (Slovenian representative at the Viktring Camp) and visited with veterans grateful for his actions.

On a personal note, my father was scheduled to board a train back to Yugoslavia which was stopped due to Major Barre's efforts.

Major Barre has accepted invitations to attend banquets held by Tabor ZDPB in Toronto. In addition, he was interviewed by Count Nikolai Tolstoy while he was researching his book, "The Minister and the Massacre." Montreal Slovenians like the Rebernak family should be commended for the friendship and hospitality provided to him. Major Paul H. Barre was an officer and a gentleman and a hero to Slovenians and other nationalities gathered at the Viktring camp in Austria.

Mirko Slak

Mississauga, Ontario  
Canada

## Hospitality is Bred in Slovenia

## Notice of Annual Meeting of Members

The annual meeting of members of the  
**SLOVENE HOME FOR THE AGED**

Will be held on **Friday, May 20, 2005** at the  
**Slovenian Workman's Home**

15335 Waterloo Road, Cleveland, Ohio

Registration: 7:00 p.m. - Meeting 7:30 p.m.

Members are cordially invited to attend this important meeting. Members, as defined in the Bylaws, are those individuals and organizations who have contributed a minimum of \$25 during the preceding year. For the 5/20/05 meeting, this is the period from 4/1/04 through 3/31/2005.

*still*  
**We Make House Calls . . .**

Since 1963 Gorjanc Comfort Services has been providing professional, responsive service to make short work of your heating and plumbing needs . . . 24 hours a day, 7 days a week.

And when we make a house call, we bring the warehouse with us. This ensures that most service is finished in just one visit.

Call us and experience our award winning service today!

**GORJANC**  
COMFORT SERVICES  
HEATING - COOLING - PLUMBING

**440-449-4411**

[www.gorjanc.com](http://www.gorjanc.com)



ANGIE'S LIST  
SUPER SERVICE AWARD  
Northeast Ohio  
2003

## Heating

\$10 OFF

Furnace or Boiler Service

May not be combined with other discounts. Expires 3/31/05

## Plumbing

\$25 OFF

Drain Cleaning

May not be combined with other discounts. Expires 3/31/05

**Mario's**  
**International Program**  
WKTX - 830 AM  
Saturdays - 3 to 5 p.m.

# Mlakar Walks Down Memory Lane

by RAY MLAKAR

The good weather has arrived, something that we have all been waiting for and without a doubt has taken a lot of us outdoors, raking the yard, fertilizing and planning the summer garden.

Before I go on I might congratulate my fellow writers Rudy Flis, Joe Snyder and the meaningful article written by John Mercina, a very touching tribute to Pope Paul for he certainly summed up Pope Paul's life, a life we should learn from his example. "Be not afraid, I go before you" and without a doubt if we do follow in the footsteps of Christ, "we shall see the face of God."

There is no easy way for anything worthwhile, but then as we look back on Easter and Good Friday, the walk up Calvary was no walk in the park. The one thing we have to keep in mind is not to get discouraged for without a doubt the trip to heaven is full of a lot of bends and twists in the road. As we look back on those who have gone before us and now enjoying the bliss of heaven, all we have to do is follow in their footsteps.

I also have to say that with the good hints I gave my readers last week on Alka Seltzer, well I guess there was a run on it. I had a bad upset tummy ache and in going to two drugstores, both of them were out and the druggist said for some reason there has been a run on Alka Seltzer. Fortunately I had some left of an old Slovenian "hold out," Brenovitz and it did the trick. Don't confuse the two, Alka Seltzer is good for opening drains, cleaning

silverware, while Brenovitz is for the stomach. Guess I missed my calling, I should have studied to become a medical doctor. Speaking of M.D., the nuns printed something like that after my name but it was not in that sequence. I think it was "D.M." their abbreviation for "dummy." As I look back I guess the nuns were glad that I moved on. Moved out of their sight.

I seen in the paper last week that Dorothy Green Gasiewski of Boulder, Colorado likes my jokes. What can I say, Bob Hope and Jack Benny, eat your heart out. In keeping with that I won't go back to the reserves this week, but will devote the rest of the column to jokes. These are new that I got after Bob Hope and Jack Benny had their last engagement in heaven.

Are you ready? The lady said, I feel like my body has gotten totally out of shape, so I got my doctor's permission to join a fitness club and started exercising. I decided to take aerobics class for seniors. I bent, twisted, gyrated, jumped up and down, and perspired for an hour, but by the time I got my leotards on the class was over.

Wait, we are not done yet; got a lot more. Reporters interviewing a 104 year old woman, "And what do you think is the best thing about being 104?" The lady replied, "No peer pressure."

The nice thing about being senile is you can hide your own Easter eggs.

Just before the funeral services, the undertaker came up to the very elderly widow and asked, "How old was your husband?" - "98."

Two years older than me." "So, you're 96," the undertaker said. She commented, "It's hardly worth going home, isn't it."

I've gotten old. I've had two bypass surgeries, a hip replacement, new knees. Fought prostate cancer and diabetes. I'm half blind, can't hear anything quieter than a jet engine, take 40 different medications that make me dizzy, winded and subject to blackouts. Have bouts with dementia, have poor circulation, hardly feel my hands and feet anymore. Can't remember if I'm 85 or 92. Have lost all my friends. But thank God, I still have my driver's license.

I am going to throw in one more joke for good measure. An elderly woman from Shaker Heights decided to prepare her will and make her final requests. She told the preacher she had two final requests. First, she wanted to be cremated and second she wanted her ashes scattered over Wal-Mart. "Wal-Mart?" the rabbi exclaimed, "Why Wal-Mart?" "Then I'll be sure my daughters visit me twice a week."

Well, those jokes should tickle your fancy and next week I got some hot poop on WD-40. I am going to make all you fine housewives smarter than me but then it took me well over three quarters of a century to get this far.

In the meantime, May the Good Lord Bless and Watch over you and keep you in good health and spirits until we meet again, providing St. Peter doesn't have either of us on his "Call List." If he calls me it will be because of "defective parts."

## Baraga Weekend in Cleveland

This year Cleveland will host the annual gathering of the Baraga members on Labor Day weekend. The Slovenian Mass will be held in St. Vitus Church on Saturday evening, Sept. 3. A reception will follow in the school auditorium.

Prior to that, a dedication of the Bishop Baraga bust will take place in the Slovenian Cultural Gardens.

On Sunday, Sept 4, a Mass will be held in St. Mary's Church (Collinwood) in the afternoon. It will be followed by a banquet in St.

Mary's Community Center with Julia Zalar as the chief cook. Seating will be limited to the first 500 persons.

The annual Bishop Baraga meeting will follow.

The next meeting of those interested in helping with the Baraga Labor Day weekend festivities will take place on Tuesday, April 26 in the Slovenian Room of St. Mary's Community Center at 7 p.m.

### Auditioning

a Piano Accordion and/or Button Box player with the intention of entertaining at various social gatherings including parties, picnics, festivals, and Octoberfests.

For further information contact (216) 520-1531.

## Newburgh Dinner Dance

The Slovenian National Home, Newburgh, will present a Dinner Dance honoring Joe Novak, the 2005 Newburgh Musician of the Year.

The event will be held at the Slovenian National Home, 3563 E. 80<sup>th</sup> St., on Sunday Afternoon, April 24.

Doors open at 1 p.m., dinner begins at 2 p.m.

Music by Joe Tomsick Orchestra from 2:30 to 6:30 p.m.

Donation is \$18.00.

For reservations call Anna Mae 216-341-6136, Dorothy 216-475-7946, or Florence 216-662-3339.

## Zarja presents 'My Big Fat Slovenian Honeymoon'

Slovenian Singing Society Zarja will present "My Big Fat Slovenian Honeymoon," on Saturday, April 30 in the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue in Euclid, Ohio.

Ed Ozanich is the author of this skit as a sequel to last year's show, "My Big Fat Slovenian Wedding."

Songs by Avsenik, Rodek, and Ottavia Brajka, will be performed by the chorus, enhancing the skit. Lyrics will be sung in Slovenian and English with translations by Sophie Elersich.

The Musical Director is Doug Elersich; accompanists are Jim Markel on piano, Jim Kozel on accordion, and Kathy Hlad as a guest accompanist.

Tickets are available at the Polka Hall of Fame, 605 E. 222<sup>nd</sup> Street in Euclid, from any Zarja member, or by calling either Vicki at 216-531-5542 or Barbara at 440-257-2540. The donation is \$20.00 per person. Dinner is at 5 p.m., program begins at 7 p.m., followed by dancing to the music of the Jeff Pecon Orchestra.

-Jim Kozel

## St. Vitus Alumni Notes

The quarterly meeting of St. Vitus Alumni has been changed from April 7 to the 14<sup>th</sup> in St. Vitus Village at 7 p.m.

All paid-up members of the Alumni received the 2005 guidelines - procedures to follow to obtain scholarship funding for their children or grandchildren, in the mail.

In case you have misplaced your form, the guidelines are as follows:

The student must be considering attending a Catholic high school.

A letter of request must include name of student, name of Catholic High School they plan to attend, and a copy of last grades signed by their 8<sup>th</sup> grade teacher. Mail information to scholarship chairperson, Mrs. Florence Hotujac, 175 East 265 St., Euclid, OH 44132-1211. Deadline is April 24.

Pray for members on our "Under the Weather" List or "Out of Circulation."

**Albina Pozelnik**, (member chairperson), has been out of circulation for the past six months or more.

**Josie Perpar**, (vice president), in Hanna House for over a month.

**Dan Reiger** (president) having surgery recently.

**Frances Forsythe**, in and out of hospitals during the past year.

**Lillian Ribarich**, fractured wrist from fall.

... and everyone who is bedridden, suffering from any ailment that we are not aware of as of this writing.

Speedy recovery to all. We miss you in our midst. May the spirit of the Risen Savior and the promise of New Spring bring forth better health and new beginnings to all.

-Aggie Kopore Bratenahl, OH

The immensely popular

## SLOVENIAN LANGUAGE MANUAL,

Volume I,

authored by award-winning professional language teachers

**Milena Gobetz and Breda Loncar**  
and edited by Prof. Edward Gobetz,

has again been reprinted.

This 333-page Slovenian language textbook has been used by schools, adult education classes and thousands of self-taught students throughout the USA, as well as in Canada and Australia and even by foreign diplomats and businessmen in Slovenia.

ORDER WHILE THE SUPPLY LASTS AT UNBELIEVABLY LOW PRICE OF ONLY \$14 PER COPY (POSTAGE INCLUDED)

FROM

**SLOVENIAN RESEARCH CENTER OF AMERICA**  
**29227 Eddy Road**  
**Willoughby Hills, Ohio 44092**

**IVORY CITY  
PIANO SERVICE**  
Albert J. Kopore, Jr.  
446 East 152nd St.  
Cleveland, OH 44110  
216-486-1105

**Auditioning**  
a Piano Accordion and/or  
Button Box player with the  
intention of entertaining at  
various social gatherings  
including parties, picnics,  
festivals, and Octoberfests.

For further information  
contact (216) 520-1531.

A perfect summer day is  
when the sun is shining, the  
breeze is blowing, the birds are  
singing, and the lawn mower is  
broken. —James Dent

# Roster of Organizations

## Imenik slovenskih društev

### Slovenski narodni domovi Slovenian National Homes

#### FEDERATION OF SLOVENIAN NATIONAL HOMES

President: Tony Mannion; 1<sup>st</sup> Vice President: Robert Royer; 2<sup>nd</sup> Vice President: Ed Gabrosek; Treasurer: Lou Grzely; Recording Secretary: Chris Hammond; Corresponding Secretary Nancy Vasilko; Auditors: Anna Mae Mannion, Evelyn Pipoly, Frank Gruber; Historians: Joe Petric, Ed Gabrosek; Legal Advisor: Charles Ipavec.

#### SLOVENIAN NATIONAL HOME 6417 St. Clair Ave. (216) 361-5115

E-mail: SNH6409@worldnet.att.net

President Emeritus: Edward Kenik; President: Robert A. Hopkins; Vice President: Dale Lunder; Recording Secretary: Sylvia Plymesser; Business Secretary: Geraldine Hopkins; Treasurer: Alex Spinos; Members: Joanne Fordyce, Michael Japel, Lawrence Hocevar, Antonia Zagar, David Hocevar, Deborah Davidson, Charles F. Ipavec, Marjanca Hocevar, Ellen Lunder, Shelli March, Richard Godic, Ann Opeka, Richard Trivisonno, Jeff Zabukovec, Heather Davidson, John Leonard. Alternate: Patricia Ipavec-Clarke, Charles T. Ipavec, Zoaann Zak Morell, Nick Vertosnik.

#### COLLINWOOD SLOVENIAN HOME

President: Evelyn Pipoly; Vice President: Deanna Miklich; Treasurer: Joyce Segulin; Financial Secretary: Alba Platt; Recording Secretary: Jennie Tuma; Corresponding Secretary: Karen Richard; Auditors: Michael Pipoly, John Platt, Mary Podlogar, Alternates: John Hozjan, Arlene Martin. House Committee: Domenic Cekada, John Platt, John Hozjan; Alternate: Steve Richard; Directors: Ann Dagg, Mary Blatnik; Alternate: Tony Miklich.

#### SLOVENIAN WORKMEN'S HOME 15335 Waterloo Rd. Cleveland, OH 44110

President: Tom Cebular; Financial Secretary: Celeste Frollo; Rec. Sec. and Audit: Eleanor Godec; Bar Chairman: Gordon Luce; Trustee: Joyce Plemel; Auditors: Robert D. Jamison, Kathy Gipson; Home: Pam Dirk, Linda Gorjup, Dorothy Gorjup; Properties: Ken Kleinhenz; Auditors: Phillip Cebular, JoAnn Heinz.

#### SLOVENIAN SOCIETY HOME

President: Esther Podboy; Vice President: Frank Korelec; Secretary/Treasurer: Chris Hammond; Recording Secretary: Marion E. Bocian; Audit Chairman: Henry Kapel; Audit: Donna Helmecy; House Committee: Ray Kastelic; Membership/Sunshine: Mary Frank; Stephanie Segulin, Joe Bergoc.

#### FEDERATION OF AMERICAN SLOVENIAN SENIOR CITIZENS

President: Olga Dorchak; Vice President: Larry Hocevar; Treasurer: Pat Nevar; Secretary: Matt Zabukovec; Auditors: Dorothy Gorjup, Grace Marinch, and Frank Sadar.

#### LADIES AUXILIARY SNPJ FARM

President: Betty Rotar; Vice President: Sophie Matuch; Recording Secretary: Gerri Trebits; Financial Secretary: Barbara Elersich; Auditors: Eleanor Godec, Helen Sumrada, Mitzie Yeray.

#### WEST PARK SLOVENIAN NATIONAL HOME 4583 W. 130 St., Cleveland, OH 44135

President: Robert Rojer; Vice President: Chuck Gove; Hall Treasurer: Rudy Pivik; Treasurer: Michelle Bartunek; Social Director: Marie Pivik; Auditors: Ruth Lach, Albert Zdolshek, Marija Dimitrijevic; Ladies Auxiliary: Theresa Krisby.

#### SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

##### National Officers 2002-2005

National President: Kathleen Dorchak-Hall; Vice President: Betty Ann Kolesari; Secretary: Bonnie Pohar Prokup; Treasurer: Jonita Ruth; Scholarship Director: Mary Turvey; Auditors: Beverly Menart, Denise Bartlett, M. Marge Church; Zarja Editor: Corinne Leskovar; Special Projects Director: Mary Lou Voelk.

SWUA Home Office, 431 No. Chicago St., Joliet, IL 60432. Tel: (815) 727 1926.

#### LOZKA DOLINA

President: Charles Zgone; Vice President: John R. Telich Sr.; Secretary: Louis Zigmund; Auditing Committee: Matt Zabukovec, Albert Marolt and Frank Sechnick. Representative to lodges with St. Clair Slovenian Home and Collinwood Slovenian Home.

Annual meeting and annual social in April.

#### ST. CLAIR PENSIONERS CLUB 6409 St. Clair Avenue Cleveland, OH 44103

President: Sylvia Plymesser (216) 391-9453; Vice President: Helen Snyder; Recording Secretary: Marcie Mišl; Financial Secretary: Lawrence Hočvar, 1364 E. 43 St., Cleveland, OH 44103; Sunshine: Irene Toth; Auditors: Anthony Brodnik, Emilee Jenko, Antoinette Krajc; Tour Coordinator: Jeanette Ruminski.

Meetings held on the third Thursday of each month at 1 p.m., in the Kenik Room of the St. Clair S.N.H.

#### SLOVENIAN PENSIONERS OF EUCLID

President: Lori Sierputowski; Vice President: Jackie Ulle; Financial Secretary and Membership: Jeannette Yert; Recording Secretary and Reporter: Carolyn Janezich; Treasurer: Frank Kosten; Auditors: Frank Sadar, Chmn., Stana Grill, Frank Sechnick, and Lillian Dombrowski, alternate; Sergeant-at-Arms: Jack Selan; Sunshine Lady: Doris M. Pokopac; Tour Organizer: Mimi Stibil; Historian: Marion E. Bocian.

#### HOLMES AVENUE PENSIONERS CLUB

President: John Kozlevchar; Vice President: Matt Zabukovec; Secretary: Jennie Tuma (440) 944-5083; Treasurer: Bill Zabukovec; Asst. Treasurer: Ann Beckert; Sgt.-at-Arms: Fran Kajfez.

Meetings held the second Wednesday of each month at 12:30 in Collinwood Slovenian Home.

#### WATERLOO BALINCA CLUB

President: Violet M. Rupena (440) 943-7212; Vice President: Ray Polantz; Treasurer: Marilyn Vidmar; Secretary: Eleanor Godec; Auditors: Hank Skarbez, Mary Vesel, Harold White.

We welcome new members to join us for fun and friendship.

#### WATERLOO PENSIONERS CLUB

President: Pat Nevar; Vice President: John Prhne; Recording Secretary: Grace Marinch; Treasurer: Dorothy Gorjup; Auditors: Joann Heinz, Josie Kapla, Al Marinch.

Meetings held every 2<sup>nd</sup> Tuesday of each month at 1 p.m. at Waterloo Hall.

#### CATHOLIC ORDER OF FORESTERS BARAGA COURT No. 1317

Spiritual Director: Rev. Joseph P. Boznar; Chief Ranger: Robert W. Mills Sr.; Past Chief Ranger: Dr. Anthony F. Spech; Vice Chief Ranger: Albert Marolt; Financial Secretary: Angelo W. Vogrig, 17220 Tarymore Rd., Cleveland, OH 44119, Ph: 531-2662; Treasurer: John J. Hocevar; Trustees: Albert Marolt, Frank J. Bransel, Robert Mills Sr.; Youth Director Angelo W. Vogrig; Field Rep. Richard Kuhar (Ph.: 838-1889).

Meetings held the 2<sup>nd</sup> Friday of the month. Call Fin. Sec. for location of meeting.

#### BARBERTON SLOVENE PENSIONERS CLUB

President: Sarah Kumse; Vice President: Betty Jevec; Secretary-Treas.: Ann Novak; Recording Secretary: Shirley Fister; Auditors: Mary Poje, Mary Steiner; Fed. Reps.: Sarah Kumse, Betty Jevec, Ann Novak, Ray Palic; alternate: Bill Stoper.

Meetings every first Thursday of the month at 12:00 noon at Slovene Center Hall 70 - 14<sup>th</sup> St., N.W. Barberton, OH 44203

#### KLUB UPOKOJENCEV SLOV. PRISTAVE:

Predsednik: Ivan Jakomin; Podpredsednica: Vinko Vrhovnik in Pepca Kastigar; Tajnica: Martina Stepec, 1958 Brushview Dr., Richmond Hts., OH 44143 (tel.: (440) 944-0016; Blagajnik: Pavle Intihar; Zapisnikar: Frank Urankar; Nadzorni Odbor: Minka Kmetich, Edi Veider; Odborniki: August Dragar, Julka Zalar, Marija Kocian, Mary Vrhovnik, Julka Mejac, Olga Kalar, Stefka Jarem, Tonckla Urankar, Stefka Zidar, in Tone Stepec.

#### NEWBURGH-MAPLE HTS. PENSIONERS CLUB

President: Art Zanutic; Vice President: Florence Mirtel; Financial Secretary: Olga Dorchak (330) 468-7989; Recording Secretary: Clara Hrovat; Membership/Sunshine: Olga Slav; Auditors: Tony Kaplan, Kay Yuratovac, John Kuznik.

#### FAIRPORT SLOVENIAN RETIREE'S CLUB

President: Tony Satej; Vice President: Juliann Centa; Treasurer: Carol Satej; Recording Secretary: Louise Hayden; Auditors: Jo Minello, Jo Gornick; Entertainment: Tony Satej; Sunshine Com.: Julian Centa; Sgt.-at-Arms: Alice Martincic; Ticket Sales: Dorothy Nemura.

#### GLASBENA MATICA SINGING SOCIETY

President: Dan Hrvatin; 1<sup>st</sup> Vice President: Sharon Loucka; 2<sup>nd</sup> Vice President: Paul Zimperman; Secretary: Lisa Hupfer; Treasurer: Steve Royer.

Glasbena Matica will celebrate its 75<sup>th</sup> Anniversary this year with a diamond jubilee concert at the Slovenian National Home on St. Clair on Saturday, Nov. 19.

#### KOROTAN

Predsednica: Cvetka Rihtar; podpredsednica: Mary Ann Vogel; podpredsednik: Frank Lovšin; tajnica: Maruša Pogačnik, 7628 Chappin Falls Lane, Kirtland, OH 44094; blagajnica: Helena Nemec; nadzorni odbor: Janez Nemec, Zdenka Zakrajšek, odborniki: Martina Jakomin, Cirila Kermavner, Mimi Rezonja, Blazena Rihtar, France Rihtar, Milena Stropnik, pevovodja: Janez Šršen.

#### SLOVENIAN SINGING SOCIETY ZARJA

President: Richard Tomsic; Vice President: Vicki Kozel; Secretary: Josephine Rotter; Treasurer: Barbara Elersich; Director: Doug Elersich.

For more information about Zarja please call Richard Tomsic at 481-1379.

#### SLOVENSKA PISARNA

Predsednik: Fr. Joze Bozna, podpredsednik-blagajnik in upravnik pisarne: Anton Oblak, nadzorni odbor: Viktor Tomince in Frank Segar. Tajnica in zapisnikarica: Zalka Likozar; književni referent: Mara Cerar Hull; odborniki(ce): Milka Odar, Ivanka Vidmar in Vida Oblak;

Seje so po potrebi, v prostorih Slovenske pisarne na 6104 Lausche Ave., Cleveland, OH 44103.

Telefonska številka: 216—361-03--; fax številka: 216—361-0300.

Pisarna je odprta ob sobotah od 10.00 do 12.00 ure in nedeljah od 9.30 do 21. ure.

#### SNPY YOUTH CIRCLE 2

President: Kristy Zivkovich; Vice President: Frances Kocin; Recording Secretary: Joe Radisek; Attendance Secretary Colleen Frank; Treasurer: Matt Skrajner; Historian: Mary Ann Kocin; Music Director: Cecilia Dolgan.

Meet on Thursdays, 7 p.m., at Slovenian Society Home, Euclid, Ohio.

Programs: Sunday, Nov. 14, Fall Concert, 3 p.m., Slovenian Society Home, Euclid, OH.

#### MISIJONSKA ZNAMKARSKA AKCIJA (CATHOLIC MISSION AID)

##### MZA — CMA

Duhovni vodja: dr. Pavel Krajnik; predsednica: Marica Lavriša; podpredsednica: Helena Gorše; tajnica, zapisnikarica: Mari Celestina, 4935 Gleent Rd., Richmond Hts., OH 44143; blagajnica: Helena Nemec, 1019 E. 171 St., Cleveland, OH 44119 oz. Mary Tominec, 107 Snavely Rd., Richmond Hts., OH 44143; nadzorni odbor: Ani Nemec, Tončka Urankar, Ivanka Tominec; odborniki: Ana in Rudi Knez, Viktor in Nežka Tominec, Marija Ribič, Tončka Lamovec, Vinko in Mary Vrhovnik; nadzornika: Lovro Rozman, Mari Miklavčič.

#### Oltarno društvo fare Sv. Marije Vnebovzete

Duhovni vodja: Rev. John M. Kumse; predsednica: Ani Nemec; podpredsednica: Nežka Cerer; blagajnica: Paula Hauptman, 25922 Highland Rd., Richmond Hts., OH 44143, tel. 216-481-1871; tajnica: Marica Lavriša; zapisnikarica: Mari Celestina; nadzornice: Tončka Urankar, Mary Podlogar, Maria Frank; zastavnošnjica: Josephine Sežun. Skupno sv. obhajilo vsako prvo nedeljo v mesecu pri sv. mašo ob 10. dop. Isti dan popoldne ob 1.30 ura molitve, po blagoslovu pa seja v sobi za sestanke v šoli.

#### KLUB LJUBLJANA

Meetings held the last Tuesday of the month, 1 p.m., at Slovenian Society Hall, 10713 Recher Ave., Euclid.

President: Ann Bauha; Financial Secretary and Treasurer: Stephanie Segulin (216) 451-1876; Recording Secretary: Louise Trunkley. Auditors are Ceil Zinder and Louise Trunkley. Bartenders: Frank Sadar and Frank Skoda.

#### SLOVENIAN SOCIETY HOME LADIES AUXILIARY

20713 Recher Ave.,  
Euclid, OH 44119-2439

"Members of Ladies Auxiliary Slovenian Society Home" featuring Monday night dinners.

#### ST. MARY'S HOLY NAME SOCIETY

Spiritual Director: Rev. John Kumse; President: Florian Osredkar; Vice President: Victor Nemec; Treasurer: William Kozak.

#### ST. MARY'S COURT No. 1640

CATHOLIC ORDER OF FORESTERS  
Spiritual Director: Rev. John Kumse; High Court Trustee: Alan Spilar; Chief Ranger and St. Ct. Tr. Kathleen Spilar; Vice Chief Ranger: Mary L. Daley; Secretary: Jennie Jesek; Financial Secretary: John Spilar; Treasurer: Vicki Skarbez; Trustees: Gerry White, Hank Skarbez, Alan Spilar; General Agent: Dick Kuhar, Phone (440) 838-1889; Youth Director: Kathy Spilar (216) 289-3814; Past Chief Ranger: Alan Spilar.

Meetings every 4<sup>th</sup> Wednesday of second month: Jan, March, May, July, Sept, Nov. in St. Mary's school (meeting room), 15519 Holmes Ave., Cleveland, OH 44110.

#### ST. CLAIR RIFLE AND HUNTING CLUB

President: Eddy Ujcich; Vice President: Richard Beck.

All correspondence to Mr. Richard Beck, 38500 Chardon Rd., Willoughby Hills, OH 44094.

**SLOVENIAN WOMEN'S UNION****BRANCH #14, Euclid, Ohio**

President - Secretary/Treasurer: Diane Varney; Vice President - Recording Secretary: Pat Habat; Auditors: Stana Grill, Antoinette Zubukovec; Reporter: Alice Kuhar; Sunshine: Diane Varney; Banner Lady: Josephine Kastigar.

**SLOVENIAN WOMEN'S UNION****Branch 47**

President: Olga A. Dorchak; Secretary: Elsie M. Spellacy (440) 232-8733; Vice President: Ann Harsh; Auditors: Kathleen Dorchek-Hall, Virginia Kemmoerling; Zarja Reporter: Katherine Wallace, 393 Minnie Ct., Akron, OH 44311.

Meetings held the 2<sup>nd</sup> Sunday, March, September, November, Christmas Meeting December. Woman of Year in May at Maple Hts. Library.

**SLOVENIAN WOMEN'S UNION****Branch #50**

Meetings are held the 3<sup>rd</sup> Wednesday of the month at the Euclid Public Library, 1 p.m.

Mother of the Year: Ann Tomsick.

President: Rose Mary Toth; Vice President: Cookie (Catherine) Maxin; Treasurer: Frances Kajfez; Recording Secretary: Evelyn Pipoly; Dawn Reporter: Ann Tomsick; Auditors: Louise Troglia and Dorothy Ann Winters.

**ST. VITUS ALUMNI**

President: Danny Reiger; Vice President: Josephine Perpar; Recording Secretary: Daniella Avsec; Treasurer: F. Raymond Gobec; Corresponding Sec'y.: Daniella Avsec; Sgt-at-Arms: Louis Shenk; Trustee: Joseph Zelle.

Meetings, 7 p.m., on the first Thursdays of January, April, July, and October in the Social Room of St. Vitus School. Dues are \$5 per year. Officers are nominated in October and sworn into office in January.

**ST. VITUS CATHOLIC WAR VETERANS POST 1655**

Commander: Robert W. Mills Sr.; First Vice Commander: Robert W. Mills Sr.; Second Vice Commander: Thomas Kirk; Third Vice Commander: Daniel Reiger; Officer of the Day: Edward Arhar; Welfare Officer: William Lipold; Treasurer: Steve Piorkowski; Historian: Anthony Grdina; 1 Yr. Trustee: John Kirk; 2 Yr. Trustee: James Logar; 3 Yr. Trustee: Joseph S. Baskovic; Adjutant: Thomas Kirk; Judge Advocate: open; Liaison Officer: Joseph Mismas; House Chairman: Richard Mott; Chaplin: Rev. Joseph P. Boznar, Rev. William Jerse, and Rev. Richard Evans.

**ST. VITUS ALTAR AND ROSARY SOCIETY**

President: Mrs. Ivanka Matic; Vice President and Recording Secretary: Mrs. Gabriela Kuhel; Corresponding Secretary: Mrs. Julka Smole; Treasurer: Mrs. Marija Leben; and Auditors: Mrs. Ivanka Pretnar and Mrs. Ann Arhar.

**KRES FOLK DANCERS**

President: Rachael Gaser, 38401 Pleasant Valley Road, Willoughby, OH 44094 - e-mail: champ88@worldnet.att.net ; Vice President: Michael Kusold; Treasurer: Nicole Kusold; Secretary: Lauren Hauptman; Member-at-Large: Victor Kmetich.

**TRIGLAV PICNIC CALENDAR**

(held at Triglav Park in Wind Lake, Wisconsin)

First Picnic: June 27

Mission Picnic: July 11

Second Picnic: August 15

Wine Festival: Sept 19

Spiritual Leader: Rev. Dr. Jozef Gole; President: Leon Sagadin; Vice President: Joe Ornik; Treasurer: Anne Sagadin, Luke Kolman-taxes, Eveline Maierle-dinner sales; Recording Secretary: Marija Kadunc; Secretary: Mary Ann Sulik; Park Manager: Janez Mejac; Assistant Park Manager: Craig Frohna; Kitchen: Helen Frohna; Assistant Kitchen: Marta Mejac; Bar Manager: John Levcic; Choir Director: Mara Kolman; Sports Director: Frank Mejac; Delegate for USPEH: Christina Carroll; Reporter for Ameriška Domovina: Mara Kolman; Auditors: Kathy Kaye, Kathy Mejac, Vicki Schneider; Judges: Miké Carroll, Luke Kolman, Dan Mejac.

**SLOVENIAN AMERICAN PRIMORSKI CLUB**

President: Kristjan Sedmak; Vice President: Joseph Jenko Jr.; Treasurer: Silva Ramsak; Secretary: Angela Stropnik.

Board Members: Srecko Grdina, Mery Grdina, Joseph Jenko Sr., Joseph Hrvatin, Aldo Milavec, Sabina Milavec, Joakin Mejak, Joseph Slokar, Vera Udovic. Board of Review: Srecko Grdina, Sabina Milavec, Joseph Slokar.

**BELOKRANJSKI CLUB**

The annual meeting of the Belokranjski Club was held on January 18 at the Slovenian National Home. The following officers were elected for 2004:

President: Theresa Smuk; Vice President: Rudy Benedejcic; Secretary: Amelia Maslac; Recording Secretary: Treasurer, Alenka Winslett; Refreshment Chair: Brian Winslett; Hospitality Chair: Milena Dovic; Auditing Committee President: Mark Blanchard; Auditing Committee: Ann Marie Morrison, Frank Smuk.

**STAJERSKO-PREKMURSKI KLUB**

President: Mimi (Kozina) Cupar; Vice President: Roman Vitulich; Secretary: Anita Klepec; Treasurer: John Cupar; Board Members: Jozica Vitulich, Kristina Ferlinc, Tonica Simicak, Mimi Kozina, Martina Simicak, Majda Rozic, John Kozina Jr., Jozef Ramsak, Frank Fuja, Rezka Zelko.

**SLOVENIAN AMERICAN HERITAGE FOUNDATION**

President: Anthony W. Hiti; Vice President: Dr. Alexander Ukmor; Secretary: Joan Chermely; Treasurer: Dana Leonard; At Large: August B. Pust, Dr. Rudolph M. Susel, Ann M. Opeka; Past Presidents: Dr. Karl B. Bonatti, Frederick E. Krizman, Esq., Hon. August Pryatel, Dr. Vladimir J. Rus, Edmund J. Turk, Esq., Joyce Ann Hribar, Esq.

**SLOVENE HOME FOR THE AGED**  
**18621 Neff Road, Cleveland, OH 44119**

(216) 486-0268

President: Robert Klancher; Vice President: Phil Hrvatin; Treasurer: Celeste Frollo; Secretary: Vera Marsic. Trustees: Chris Chermely, Doug Elersich, Sutton Girod, Rudy Kozan, Dale Luzar, Joe Miskulin, Milan Ribic, Richard Tomsic, Agnes Turk, Florence Unetich, Scott Zele; Alternate: John Pestotnik; Honorary Trustees: John Cech, Frederick Krizman, Ronald Zele. Administrator: Jeffrey S. Sas, LNHA.

**SLOVENIAN AMERICAN NATIONAL ART GUILD**

President: John Streck; Vice President: Patricia A. Habat; Secretary: Jeannie Somrak; Treasurer: Lillian Bratina; Auditor: Ann Opeka; Heritage: Doris Sadar; Membership and Circulation: Carol Maruszak; Newsletter: Patricia A. Habat.

Meetings held the third Monday of the month at 7 p.m. at Slovenian Society Home, 20713 Rečher Ave., Euclid, Ohio.

**AMERICAN SLOVENE CLUB**

President: Gene Drobnič; Vice-President: Emilee Jenko; Secretary: Terry Hočevār; Corresponding Sec'y.: Emilee Jenko; Treasurer: Agnes Koporc.

Meetings: 4 times a year.

**LILJA**

Predsednik: Peter Dragar; Podpredsednik: Matija Grdadolnik; Podpredsednik: Srečo Gaser; Tajnik: Zdenka Zakrajšek, 10740 Angela Dr., Kirtland, OH 44094; Zapisnikar: Frank Hren; Blagajnišar-ka: Marija Marsic; Programski odbor: Matija Grdadolnik, Srečo Gaser, Peter Dragar, Zdenka Zakrajšek, Mojca Slak, Ivan Hauptman, Ivan Jakomin.

Oderski mojster: Slavko Stepec, Kuhinja: Ani Nemeč, Julka Zalar, Točaja: Rudi Hren, Tone Stepec; Reditelji: Jozef Tomec, Ivan Tomec, Lojze Zupančič; Sportni referent: Matija Grdadolnik; Nadzorni odbor: Marija Tominc, Frank Zalar MI., Stefka Smolič.

**SLOVENIAN WOMEN'S UNION****Branch 25**

President: Frances M. Gazvoda; Vice President: Josephine Perpar; Sunshine Lady: Albina Pozelnik; Recording Secretary: Emilee Jenko; Treasurer: Ann R. Clemence; Auditor: Emilee Jenko.

**BALINCARSKI CLUB****SLOVENSKA PRISTAVE**

Castni Pred.: Felix Breznikar; Predsednik: Lojze Mohar; Pod. Pred.: Janez Svilgelj; Taj-Blag.: Tone Skerl. Odborniki: Ani Breznikar, Mici Mohar, Tončka Svilgelj, Tone Vogel, Janez in Rezka Breznikar, Tone in Cilka Svilgelj, Vera Znidarsic, Marija Vrhovnik, Lojze in Angelca Debeljak, Tončka Berkopac, Zdenka Kavcic. Nadzorni odbor: Lojze Hribar, Vinko Vrhovnik, Jozef Sojer.

**DRUŠTVO SLOVENSKIH****PROTIKOMUNISTIČNIH BORCEV****(D.S.P.B. Cleveland, Ohio)**

Predsednik: Viktor Tominec (Tel.: 531-2728); Podpredsednik/Tajnik: Anton Oblak; Blagajnik: France Šega; Tiskovni referent: Lojze Drobnič; Nadzorni odbor: Stane Vidmar in Frank Kuhel.

**ST. VITUS LODGE****No. 25 KSKJ**

Spiritual Director: Rev. Joseph P. Boznar; President: Joseph S. Baskovic; Vice President: Joseph V. Hočevār; Secretary: John C. Turek, Tel.: 531-0230; Treasurer: Al Orehek; Auditors: Charles Winter, Ron Fabo, Marty Turek; Youth and Athletic Director: Ralph Prawdzik; Sergeant-at-Arms: Tony Baznik.

**ST. JOSEPH LODGE****No. 169 KSKJ**

Spiritual Director: Rev. John Kumse; President: Phil Hrvatin; Vice President: Sandi Green; Financial Secretary: Anne Nemeč, 708 E. 159 St., Cleveland, OH 44110 Ph: (216) 541-7243; Treasurer: Helena Nemeč; Recording Secretary: Karen Kretic; Youth & Athletic Director: John Nemeč; Auditors: Jennie Tuma, Matt Kajfez, Chris Chermely; Sgt-at-Arms: Tony Tolar; Reporter: John Nemeč.

Meetings are held the third Thursday of the month at 7:00 p.m. in the club room of the Collinwood Slovenian Home (Holmes Ave.). New members (up to age 90) are always welcome.

For information on life insurance and annuities, call licensed agents John Nemeč (216) 541-7243 or Sandi Green (440) 946-2500.

**SACRED HEART OF JESUS LODGE No. 172 KSKJ**

Duhovni vodja: Rev. Joseph P. Boznar; Castni predsed: Ludmila Glavan; Predsednica: Rela Zadnikar; Podpred.: Frank Kuhel; Tajnik-blag.: Draga Gostic, 1440 Timbertland Lane, Twinsburg, OH 44087 (tel: 1-330-405-6272); Zapisnikarica: Gabriel Kuhal Revizionji: Gabriela Kuled, Vilibald Zadnikar, Anuska Lekan; Athletic/Youth Director: Anuska Lekan; Sergeant-at-Arms: Frank Kuhel.

Meetings held every Third Friday at 1 p.m.

**KRISTUS KRALJ****št. 226 – KSKJ**

Duhovni vodja: Rev. Jozef Boznar; predsednik: Joseph F. Rigler, tel (440) 256-3137; podpredsednik: Raymond Zak; tajnik in blagajnik: Erika Kurbos, 1875 Braeburn Pk. Dr., Euclid, OH 44117, tel (216) 383-1212; zapisnikarica: Rosemarie Zupancic; nadzorni odbor: Timothy Klodnick, John Zupančič in Chuck Potenga. Direktorica mladinskih aktivnosti: Judy A. Ryan; športni referent: Ronald Zak; vratarji: Bob McDonough.

Seje društva vsako drugo nedeljo v mesecu ob 12. uri v SND, 6417 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

KSKJ vam nudi mnogovrstno zivljensko zavarovanje za vsote od \$1k,000 naprej. Poleg zivljenskega zavarovanja vam KSKJ nudi tudi večvrstne nalozbe >anuities<. Vse pod zelo ugodnimi pogoji. Za podrobnosti se brezobjektovno obrnite na tajnika društva.

**OUR LADY OF FATIMA****Lodge No. 255 KSKJ**

Spiritual Advisor: Rev. John Kumse; President: Robert A. Schulz; Vice President: Jackie Hanks; Secretary-Treasurer: Connie Schulz, 28908 Uxbridge Dr., Willowick, OH 44095, Tel: (440) 944-2015; Auditors: Larry Duggan, Donna Duggan; Athletic Director: Darlene Schulz.

Meetings 2nd Wednesday of month at 6:30 p.m. at Secretary/Treasurer home.

**SLOVENSKA PRISTAVA****UPRAVNI ODBOR 2002/2003**

Predsednik: Milan Ribic; 1. Podpredsednica: Mary Ann Vogel; 2. Podpredsednik: Metod Ilc; Tajnica-rezervacija: Metka Zalar; Tajnica: Ani Sterle; Pomozni tajnik: Edi Sedmak; Blagajnik: Marjan Percic; Zapisnikarica: Kati Cup.

Odborniki in odbornice: Jozef Cerer, Toni Cerer, Tony Champa, Frank Ferkul, Larry Frank, Matija Golobic, Jozef Grcar, Pavel Intihar, Tony Jarem, David Kogovsek, Benjamin Kosir, Michael Kosir, Mimi Kozina, Verena Kristof, Staley Krulc Jr., Margie Leden, Ernie Luzar, Joakin Mejak, Jozef Novak, Filip Orech, Branko Pisorn, Branko Pogacnik, Mimi Rezonja, Valentin Ribic, Frank Rote, Mike Rus, Ron Rus, Stane Rus, Kristjan Sedmak, Janez Semen, Vid Slemc, Tom Stepec, Martin Tominc, Edward Veider, Tony Vogel, Jr., Anton Vogel Sr., Vinko Vrhovnik, Ivan Zakrajsek, Frank Zalar, Jr., Elizabeth Zalik, Tomaz Znidarsic, Joe Znidarsic.

Nadzorni odbor: Janez Srsen, Viktor Kmetic, Frank Zalar; Rezodisce: Ivan Berlec, Frank Urankar, Tom Stepec. Zastopniki slovenskih sol: Sv: Ana Percic, Sv. Marija Vnebovzetja Kristjan Sedmak.

**ST. ANNE'S LODGE #4****AMLA**

President: Emilee Jenko; 1<sup>st</sup> Vice President: Madeline Debevec; 2<sup>nd</sup> Vice President: Stane Kuhar; Secretary: Lillian B. Novak (440) 238-9291; Treasurer: Dolores Krause; Recording Secretary: Louis Zigmund; 1<sup>st</sup> Auditor: Ann Opeka; 2<sup>nd</sup> Auditor: Dorothy Stanonik.

Meetings every first Wednesday of the month at 1 p.m. in the Slovenian Room of St. Vitus Village.

**SLOVENSKI DOM No. 6****AMLA**

President: Joe Petric; Vice President: Walter Frank; Secretary-Treasurer: Theresa Aveni; Recording Secretary: Joe Petric; Audit Chairman: Janice Verch; Auditors: Elsie Frank, Dorothy Lamm; Co-ordinator: Joe Petric; News articles: Joe Petric.

**KRAS No. 8**

President: Vida Zak; Vice President: Celeste Frollo; Secretary / Treasurer: Anton Lavriša, 1076 E. 176 St., (216) 531-3413, meti@aol.com; Recording Sec.: Sophie Matuch.

Meetings the second Thursday of the month at 7 p.m., at Slovenian Home on Holmes Avenue in Cleveland except July and August.

**LODGE No. 9 AMLA**

President: James Pavlik; Vice President: Robert Menart; Secretary/Treasurer: Patricia Amigoni; Recording Secretary: Gertrude Menart; Auditors: Roseanne Jerina, Gertrude Menart; F.A.C. Coordinator: Gertrude Menart; Lodge Reporter: Albert Amigoni

Meetings held First Sunday of Month at 11:00 a.m. at AMLA Home, 19424 S. Waterloo Road, Cleveland, OH 44119.

**LODGE RIBNICA****No. 12 AMLA**

President: James E. Czeck; Vice President: Vincent F. Ilacqua; Secretary: Carole Czeck, 988 Talmadge Ave., Wickliffe, OH 44092; Treasurer: Carole Czeck; Recording Secretary: Gina Ilacqua; Auditing Committee: Gina Ilacqua, Jaime Loncar, Philip J. Yan, Sr.; Fraternal Affairs Officer: James E. Czeck; Lodge Representatives: Slovenian National Home: Philip Yan; Slovenian Society Home: Rečher: Liliam Bratina, James Czeck and Philip Yan; Slovene Home for Aged: Philip Yan.</

# Spending A Week in Paris

by PATRICIA COIL  
Euclid Travel  
Part 3

(Continued from last week)

## Sewer / Notre Dame Tour

We had decided to do only two major things every day when we were in Paris, so that we wouldn't get so tired, and would have time to enjoy the apartment. We looked over the available Paris Walks, similar, but not as good as the London Walks and picked out the ones we wanted to take during the week. The first one was the Sewer Tour.

My husband rarely takes the walking tours, because they move too fast for him and he has difficulty walking for a long period of time. He was content to stay in the apartment, because he had been able to hook up his computer.

The first thing we had to do was to go to the metro station to buy one-day passes for all of us as well as a weekly pass (Carte Orange) that runs from Monday to Sunday. I had read that the metro attendants usually don't or won't speak English, so I had written down in French exactly what I wanted to purchase in case she couldn't understand my French. No problem, I spoke, she read my note, and sold us the tickets.

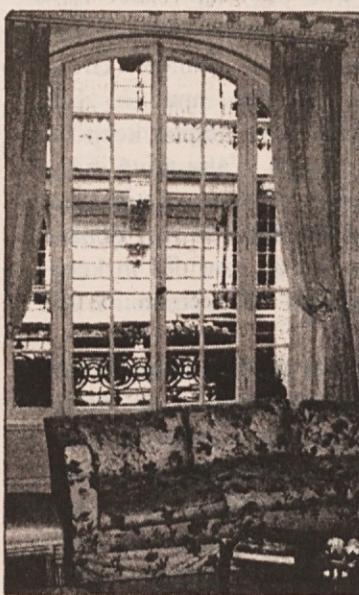
My son-in-law was able to figure out how to get to the Sewer tour by transferring from one line to another on the metro. We were on the main metro line and never had to wait more than two minutes for a train. Six million people a day ride the metro and it was often very crowded even when it was not rush hour.

The metro system is over 100 years old and is one of the best in the world. Each station is decorated differently. For example the Louvre stop features paintings and sculptures. Unlike the London tube, the metro stations had seats on the platforms.

You always need to know the last stop on the line you are taking, so you know if you are going in the right direction. On the way back to the apartment we would look for the large signs for La Defense.

Since we didn't know how long it would take to reach Les Egouts de Paris we arrived early and had to wait. Nearby was the memorial to Princess Diana, who had been killed in this area.

Our Paris Walks guide was Brad, unfortunately he was the tour guide for all of our tours this time and he was not very good. He really



Our Paris Apartment

needed to practice talking louder and making sure that everyone could hear him.

During the tour, Brad told us that the network of sewers is 1,305 miles long and was constructed 150 years ago. If laid end to end, the tunnels would reach from Paris to Istanbul. The sewers contain freshwater pipes, telephone wires, traffic-light cables and the city's pneumatic postal network, which was shut down in 1984.

The parts of the sewers that are used for the tours are specially designed so that there is little noticeable odor. Ever since a notorious bank heist in which the robbers got away using the sewers, underground boat tours have not been permitted.

We learned more than we ever wanted to know about the sewers and how they are cleaned by the sewer workers who always dress in blue. Whereas the street workers wear green uniforms.

The most interesting things we learned were: 1. -

The streets are flushed with water once a week to keep them clean. 2. - If you drop some heavy object like car keys down the drain, toilet, or sewer and notify the sewer department within 20 minutes, there is a 75% chance they will find it and return it free of charge. 3. - The sewers as well as the catacombs were successfully used during World War II by the French Resistance. The Nazis knew they were down there, but the area was more than they could control.

After the tour we returned to the apartment to pick up my husband and take him with us to Notre Dame to hear the free Sunday afternoon organ concert. We arrived early and toured the cathedral. We found a place to sit outside and have a drink while we waited for the concert to begin. We enjoyed being outside and watch all the people walk by.

Eventually, we went back inside to find a place to sit and enjoy the music. We only stayed for about 15 minutes, before we decided to head back. My husband took a short movie filled with organ music on his digital camera.

We decided that we didn't want to go back on the metro to find a place to eat, so we tried one of the places near us. We stopped at a Chinese restaurant, but the owner said to come back at 7:30 p.m., when he would be open for dinner. We did and had a great dinner and the owner was an interesting character.

(To Be Continued)

## German police to put iron hand on the World Cup hooligans

BERLIN - The German police will show their toughness against football hooligans if they try to disrupt the 2006 World Cup finals in Germany, the co-president of the German football federation said on Monday.

"It is really necessary to act with great firmness and to put the screws on them," Gerhard Mayer-Vorfelder said.

"The police will use all necessary force."

Renewed fears of hooliganism in Germany have been sparked by riots last week in the Slovenian city of Celje after Germany beat

Slovenia 1-0 in a friendly game.

"These were madmen with whom I personally came face to face," said Mayer-Vorfelder.

"According to what they told me, they are also planning something for the 2006 World Cup."

The 2002 World Cup finals in Japan and South Korea were free from hooliganism, but the 1998 event in France was marred by fighting involving English supporters.

--Philip J. Hrvatin

## United Altar Societies Meet

The Annual Convention of the United Altar and Rosary Societies will be hosted by St. Vitus Parish members on Sunday, April 24 at 2 p.m. in St. Vitus Church.

A cordial invitation is being extended to all members of St. Mary's Parish (Collinwood), St. Lawrence Parish (E. 80<sup>th</sup> St.), and St. Christine Parish (East 222<sup>nd</sup>, Euclid, OH).

There will be a Prayer Hour Service in St. Vitus church followed by a "festive meeting" in the now

St. Martin de Porres formerly St. Vitus, auditorium.

Even if you are not a member, or would like to become a member, you are welcome to join us. An installation of new members will be held in May. Date to be scheduled.

Ivanka Matic, president, and her able staff are looking forward to meeting all of you at this important, yet congenial meeting of the year.

Bring a friend.

--Agnes Koporc

## Baked French Toast with Cherry Topping

Makes 8.

1 ½ cups 1 percent milk

6 eggs

1/3 cup maple syrup

3 tablespoons granulated sugar (divided)

1 tablespoon grated orange peel (orange part only)

1/8 teaspoon salt

8 slices (4 ½-by-3 ½-by ½-inch) French bread

4 cups pitted fresh sweet cherries, halved

½ cup orange juice

Vanilla yogurt

In a large bowl, combine milk, eggs, maple syrup, 2 tablespoons sugar, orange peel and salt; mix well. Pour half of mixture into each of two 9-inch square baking dishes. Dip both sides of each slice of bread in milk mixture; arrange in the same baking dish. Cover with plastic wrap and refrigerate overnight.

Marinate cherries in orange juice and remaining 1 tablespoon sugar overnight.

Preheat oven to 400 degrees.

Carefully transfer bread slices to a non-stick, buttered baking sheet using a large spatula; allow excess liquid to drip into pan used for soaking.

Bake 15 to 18 minutes, turn slices over halfway through baking time. Top each slice with ½ cup cherries and a dollop of vanilla yogurt. Serve immediately.

## Slovenian Singing Society Zarja

presents

## "My Big Fat Slovenian Honeymoon"

on Saturday April 30, 2005

at the Slovenian Society Home  
20713 Recher Avenue in Euclid, Ohio

Dinner: 5:00 Program: 7:00

Dancing to the Jeff Pecon Orchestra: 8:00

Donation: \$20.00 per person

For tickets or more information call:

Vicky at 216-531-5542 or

Barbara at 440-257-2540

Hospitality is Native to Slovenia

# About the Viennese-Slovenian Waltz

Composed and compiled by Tom McMANAMON



The Viennese Waltz is the name of a ballroom dance. At least three different meanings are recognized. In the historically first sense, the name may refer to several versions of the waltz, including the earliest waltzes done in ballroom dancing.

As the waltz evolved, some of the versions that were done at about the original fast tempo of ballroom waltzes came to be called specifically "Viennese Waltz" to distinguish them from the slower waltzes. In the modern ballroom dance, two versions of the Viennese Waltz are recognized: International Style and American Style.

#### History

The *Viennese Waltz*, called so to distinguish it from the Waltz and the French Waltz, is the oldest of all ballroom dances. It emerged in the second half of the 18<sup>th</sup> century from the German dance and the Ländler in Austria and in the beginning was disapproved of on account of its "lasciviousness," e.g., because the ladies' ankles were visible. Later it gained official acceptance and even popularity due to the Congress of Vienna at the beginning of the 19<sup>th</sup> century and the famous compositions by Josef Lanner, Johann Strauss and his son, and Pjotr Iljitsch Tschaikowski.

In the 1920s in Germany, the Viennese Waltz became outdated as more modern and dynamic dances emerged. In England the Viennese Waltz became popular, then it crossed the ocean to the U.S.A.

At the beginning of the 1930s the Viennese Waltz had its comeback as a folk dance in Germany and Austria. The former military officer Karl von Mirkowitsch made it acceptable both for society and ballroom. Since 1932 the Viennese Waltz has been present on dance floors. In 1951 Paul Krebs, a dance teacher from Germany, combined the traditional Austrian Waltz with the English style of waltzing and had great success at the dance festival in Blackpool the same year.

Since then the Viennese Waltz is considered a full privilege member of the International Standard Ballroom Dances; in 1963 it was added to the Weittanz program which is the fundamental of European dancing schools.

The Viennese Waltz has always been a symbol of political and public sentiments. It was called the

"Marseillaise of the heart" and was supposed to "have saved Vienna the revolution."

As opposed to typical waltzes which can be between 60-80 beats per minute, Viennese Waltz music (such as the well-known "On the Beautiful Blue Danube" by Johann Strauss Junior) is typically in the range of 120-180 bpm.

#### International Style Waltz

International Style Viennese Waltz is danced in closed position. The syllabus is limited to Natural and Reverse Turns, Fleckerls, Contra Check, Left Whisk, and canter-time pivots.

#### American Style

American Style Viennese Waltz has much more freedom, both in dance positions and syllabus.

#### Slovenian Waltz: Folk Version of Viennese

This version has made a quiet comeback during the last two generations in Cleveland, Ohio as detailed on page 12 of the March 24 issue of *American Home* newspaper. Local professional ballroom dance instructor Mitzie Waring of Ed & Mitzie Waring Dance Company of North Olmsted, Ohio, as referred to in the newspaper article, has given credence to the existence of this version. It is possible there is more Slovenian Folk Dancing, aka the Viennese Waltz by ethnic bands with regard to "Strengthening Pride of Cleveland Slovanes" an article by writer Robert Smith in *The Cleveland Plain Dealer*. He writes, The greatest number of Slovenians (60,000 - 80,000) immigrated to the Cleveland area and brought the Slovenian Waltz with them, preserved it, and dance it many times a week, to this very day.

#### Slovenian-Russian Style

A couple of weeks ago I went to a Russian Polka Party put on by the Recreation Center of South Euclid/Lyndhurst, Ohio. Two Russian dance instructors were teaching.

While dancing with the female Russian instructor who was trying to show me the Russian Waltz, I just couldn't get it and started doing the Slovenian Waltz like I'd learned at the West Park Slovenian Hall every Friday. The Russian instructor said, "What are you doing?" I replied, "The Vi-

ennese (aka, Slovenian folk dance)." She replied, "Keep doing that."

That was the first time she, a Russian dance instructor in South Euclid at Art of Dance Academy, had ever heard of the Slovenian Waltz. She left me and went over to her male dance instructor partner and talked in Russian to him and I heard her say, "Viennese," as she pointed to me. He came over and, to make a long story short, asked me to join their Russian Folk Dance Group. I would be the only non-Russian speaking person.

I accepted, but have to spend two months getting in shape.

All this could not have happened to me and the Russian Folk Dance Group without the input of Lou Trebar who helped keep the Slovenian Waltz alive in the Greater Cleveland area. So, to Lou Trebar, I say, "Thank you for all you did in keeping the Slovenian Waltz alive."

Lou Trebar, one of the best accordionists in America, played with the Johnny Pecon Orchestra, the Mis-Tre Band (with Joey Miskulin), and more recently with the Jeff Pecon Orchestra.

Mr. McManamon's web



**Lou Trebar**

site is viennescleveland@sbcglobal.net (without the hyphen). Some of this information came from e-mail to and from Don Trebar, Lou Trebar's son.

## 200 From 20 States Polka at Sea

by TONY PETKOVSEK

The "Polka Party at Sea Cruise" created by Kollander World Travel (a division of AAA) was a great time in the Western Caribbean out of New Orleans aboard the Norwegian dream ship from March 13-20. At least half of the 200 in the entourage were there in honor of the late Gary Seibert, who had suddenly passed away about two months prior – feeling that his great tradition must be carried on.

Donna Seibert Clay and her brother Mark (Gary's daughter and son) coordinated the Gary Seibert Tribute Band featuring Stefan Kochisan, Fred Pfeffer, and the 25-year-old protégé-accordionist Danny Fitterer, plus Bobby Kravos of Cleveland who was added to the mix. Special guest on board was the gracious widow of Gary – Phyllis, and another daughter Gina.

In addition, Minnesota's Hank Thunander lent his accordion expertise performing regularly along with Kenny Zalar, Kathy Hlad, Peter Oberson of the Captain's Crew of Cleveland, who headed up a whole host of guest accordionists, too.

They came from Ontario, Canada and about 20 states including North Dakota, Nevada, Wisconsin, New Mexico, Pennsylvania, Ari-

zona, Montana, Illinois, Florida, Iowa, Colorado, North and South Carolina, Minnesota, Washington, Ohio, California, and Hawaii.

Promoter Bob Vlosich of Milwaukee said, "The experience was wonderful – all super musicians" and he extended appreciation to Kollander Travel and Norwegian Lines for the great polka dance music.

SNPJ'er John Gombocs of the Florida Springhill Lodge was also aboard with his wife, and Bob Barta of Green Valley, Arizona, a Seibert fan, said he was fascinated by the quality musicians performing. "My hats off to the integrity of the whole trip. It's been absolutely phenomenal and I can't wait to do it again."

Finally, the Steinbaughs of Las Vegas, who are listeners of our on-line at 247polkaheaven.com daily radio shows. It was their first polka cruise and they enjoyed it immensely.

My thanks to all of the performing musicians for their great participation and the fans who enjoyed dancing in the panorama venue of the Observation Lounge plus the main showroom Stardust Lounge. Betty Bilicic, one of our top agents at Kollander, also greatly assisted me.

### Hospitality is Highlighted in Slovenia

Good company in a journey makes the way seem shorter. --Izaak Walton

### Venison Dinner at Pristava

A brave Pristava hunter shot a deer while hunting and donated the meat to the club. Therefore, we will have a venison goulash dinner on Saturday, April 16 at 5:30 p.m. at Slovenska Pristava in Harpersfield, Ohio.

The meal will include polenta or macaroni, dessert and coffee.

The price is \$12 with the proceeds going toward the new hall. Tickets sold only in advance by calling Breda Ribic at 440-943-0621.

Members and friends are cordially invited.

### ITALY and SLOVENIA

with Fr. Frank Perkovich

October 3 - 16, 2005

14-Day All-Inclusive Package

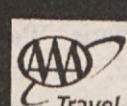
Featuring: Rome (4 nts), Venice, ITALY and Portoroz, Ljubljana, Lake Bled, Lake Bohinj in beautiful SLOVENIA

Call for brochure - \$300 deposit required.

82 Years of Dependable Travel Service!



Kollander World Travel  
971 E 185 St • Cleveland OH 44119  
www.kollander-travel.com



(216) 692-1000 • (800) 800-5981

## Death Notices

### MIRKO ANTLOGA

Mirko Antloga, age 85, of Rock Creek, OH died Friday, April 8, 2005 at Geneva Memorial Hospital.

Mr. Antloga operated the M. A. Travel Agency on St. Clair Avenue and E. 66<sup>th</sup> for 25 years before retiring in 1985.

He was born in Gotovlje, Slovenia and lived in the Collinwood area before moving to Rock Creek.

He was a member of the Slovenska Pristava Pensioners, and the Stajerski Klub.

Mr. Antloga is survived by his wife Tila (nee Zorec); sons Mirko F. of Chardon and Louis of Euclid; grandchildren Sarah, Maria, Frank, Kristina, Thomas and Andrea; sister Marica of Slovenia and many nieces and nephews, all of Slovenia. His sister Pavla and brothers Franc and Stanko preceded him in death.

Family and friends were received at The Dan Cosic Funeral Home in Willoughby Hills.

Funeral Mass was held on Monday, April 11 in St. Vitus Church. Interment was private.

### VICTORIA T. PIKE

Victoria T. Pike (nee Hlad), age 83, of Euclid, OH, died April 2, 2005 at the Hospice of the Western Reserve in Cleveland.

Victoria is survived by daughter Marshal Georganas of California and son Dennis of Euclid. She is the grandmother of four; and dear aunt of Beatrice Tanko.

Her husband, Albin, and seven siblings preceded her in death.

Graveside service was held at All Souls Cemetery.

Arrangements were by The Dan Cosic Funeral Home of Willoughby Hills.

### WILLIAM "BILL"

#### RUSS SR.

William S. "Bill" Russ Sr., beloved husband of June G. (nee Basil) (deceased); loving father of William S. Jr. (Diane), Gerald (Margaret), Barbara Russ, Alan (Judy) and Jean Ann (Raymond) Kralik; grandfather of 13; great-grandfather of two; brother of Mary Zadell, Albert and the following deceased: Anthony and Jean Gorski; brother-in-law of Mary Jane Russ, Florence Russ, Frank Zadell

(deceased) and Robert Gorski (deceased), uncle and great-uncle to many.

Mr. Russ was a U.S. Army Veteran of the Pacific Theater during World War II.

Friends were received at the Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Tuesday, April 12 from 2-9 p.m., where services were held Wednesday at 12 noon.

Interment Acacia Memorial park.

Memorial donations in his memory to the Shriner's Burn Hospital, c/o Al Koran, 1000 E. Edgerton Rd., Broadview Hts., OH 44117-9538.

### KENNETH W. PITTMAN

Kenneth W. Pittman, beloved husband of 57 years to Marie D. (nee Stohlmann); brother-in-law of Ralph Stohlmann; uncle and great-uncle.

WWII South Pacific Army T-5 Veteran, Handyman and Bailey Meter Retiree.

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. Thursday 4-8 p.m.

Services were private.

Family requests donations in his memory to The Hospice of the Western Reserve, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119 or to Our Lady of Lourdes Shrine c/o Sister Mary Anastasia, O.S.T., 21281 Chardon Rd., Euclid, OH 44117.

### WILLIAM L. JERSE

William L. Jerse, age 88. Beloved husband of the late Irma (nee Kos); loving son of Joseph and Marijana (nee Korosec) Jerse (both deceased); dear brother of Vera (the late Vincent "Ben") Nosan and the late Joseph A.

(Mary) Jerse; brother-in-law of James (Frances) Kos (both deceased), and Alice (Jack) McLean; cherished uncle of Connie (Tony) Torgersen, Richard V. (June) Nosan, Reverend William M. Jerse, Joseph J. (Nella) Jerse, Edward S. (Shannon) Jerse, and the late Mary Ann (Joseph) Jerse-O'Connor, M.D.; great-uncle; and friend to many.

Friends received at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Thursday, April 14 from 2-4 and 7-9 p.m., where services will be held Friday at 9:15 a.m., and St. Christine Church at 10 a.m. Interment All Souls Cemetery.

### HELEN MARINCIC

Helen Marincic (nee Dominak); beloved wife of the late Martin Marincic; dearest mother of Michael (Patsy), Joseph (Denise), Margaret Miller (Rand), Martin (Nancy), Judith Dolenz (Roy), Thomas, and the following deceased: Infant Baby Martin, and Susan Julian; loving grandmother of 20 and great grandmother of three; daughter of the late Andrew Dominak and Susan (nee Fulak); sister of Michael (Lucille), Mary Prijatel (Edward), Florence DeBlasis (Mario) and the following deceased: Louis (Edith), John (Helen), Vincent (Rita), Joseph (Mildred), Ann Zgrabik (Leo) and the following in infancy: Emil, Sophie, and Margaret; wonderful and loving aunt and great aunt of many.

Services were Tuesday at 10:15 a.m. at The Fortuna Funeral Home, 5316 Fleet Ave., and at 11 a.m. at SS. Peter and Paul Church.

Visitation was Monday from 2-4 and 7-9 p.m.

Interment Calvary Cemetery.

### In Memory

Special Thanks to Dr. Marieta Jamsek-Tehlirian of W. Bloomfield, MI who enclosed a \$100 donation in memory of her father's (Ivan Jamšek) 10<sup>th</sup> anniversary of death. He died March 27, 1995.

Dr. Jamsek-Tehlirian writes, "My father loved to read the Ameriška Domovina and teach his grandchildren about Slovenia. My children are grown up now and they love to visit Slovenia and also take their friends along."

### Donation

Thanks to Hannah Omeje of Valley, WA who renewed her subscription and added a \$10.00 donation. She writes, "Thanks for printing the paper. I love the English section."

### In Memory

Thanks to Josephine Perpar of Cleveland, OH who renewed her subscription and added a \$5.00 donation in memory of the Perpar Family.

### Nice Donation

Thanks to St. Mary's Alumni Association for the nice \$50.00 donation.

### In Memory

Thanks to Gerald and Don Filips of Solon, OH who renewed their subscription and added a \$25.00 donation in memory of Theresa and Anthony Filips.

### In Memory

Thanks to Vincent Vrhovnik and Mary Gosar Vrhovnik of Madison, OH who donated \$50.00 to the American Home in memory of her father, Alojz Gosar.

### Donation

Thanks to Anonymous of Cleveland, OH who renewed his subscription and added a \$65.00 donation!

### In Memory

Thanks to Joe Peresutti of Cleveland, OH who submitted a \$15.00 donation in memory of his lovely wife, Marge Peresutti on the 6<sup>th</sup> anniversary of her death.

## Ohio Boychoir

### Concert

The Ohio Boychoir is hosting a concert by the American Boychoir from Princeton, New Jersey on Sunday, April 17 at 3 p.m. in St. Stanislaus Church, 3649 E. 65 St., in the Slavic Village section of Cleveland.

The American Boychoir is our nation's premier boys' choir, and one of the finest in the world.

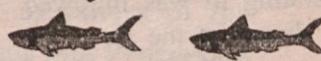
Admission is free.



## FISH FRY

### Every Friday

by Auxiliary of the Slovenian Workmen's Home  
15335 Waterloo-Cleveland  
Fish - Shrimp - Pork Chops Goulash, etc.  
Take-outs: 216-481-5378



## Obesity Threatens Life Expectancy

by HANCI HELLMICH  
*USA TODAY*

too heavy, which increases their chance of ailments such as type 2 diabetes, high blood pressure and high cholesterol.

• Obesity now reduces life expectancy by four to nine months.

• If childhood obesity continues unabated, people will have shorter lives because of the health toll of being heavy at such a young age.

• Minorities will be hit hardest because they have had the greatest increases in obesity and because many have limited access to health care.

"Childhood obesity is like a massive tsunami headed toward the United States," says pediatric endocrinologist David Ludwig, director of the obesity program at Children's Hospital in Boston.

About 16% of kids today are overweight, and another 15% are at risk of becoming

The world is full of cactus, but we don't have to sit on it. —Will Foley

### Stimburys Accounting

Accounting & Income Tax Services  
496 E. 200th St.  
Euclid, OH 44119  
(216) 404-0990  
Fax (216) 404-0992  
taxtime@en.com  
<http://stimburysaccounting.com>  
Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service  
Serving Individuals Corporations & Small Businesses.

Tony's...  
Old World Plaza  
Barber Shop

Haircuts: \$7.00

664 E. 185 St.

- at Abby Ave. and Windward Rd.

### HOURS:

7:30 a.m. 5:30 p.m. M-F

7:30 a.m. 5:00 p.m. Sat

We love the Slovenian people. We want more of them as our customers.

## Zele Funeral Home

### MEMORIAL CHAPEL

Located at

452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908

## Golub Funeral Homes

4703 Superior Ave. -

Suburban facilities available

-- 391-0357 --

Karla Golub Sodnicar and Emil J. Golub

"Service To Render A More Perfect Tribute"

# Report on Baraga Day in Florida

This report is somewhat overdue as the event took place on February 19 and now Easter is already behind us. But the saying, "Better Late Than Never" serves as a valid excuse for delaying a work that nobody is duty-bound to do and everybody hopes that somebody else will do it. I am sure that all of us who attended the occasion in Holiday, FL on that gloriously beautiful Saturday, wish the celebration be made known to a wider number of friends of Bishop Frederic Baraga.

The program of the day was the usual one: Mass at 11:30 a.m. in the Church of St. Vincent de Paul, with the Parochial Vicar Father Mario Marzocchi, S.S.S. as the Principal Celebrant and this reporter, Father Aloysius Hribsek, of Bradenton, co-celebrating. It was followed with dinner at the K. of C. Hall.

Every devotee of Bishop Baraga whose heart burns with desire to see the saintly bishop's Cause of Beatification make good progress, is grateful both to the organizers of the event, Herb Wegener and Glenn Barry of K. of C. of the State of Michigan, as well as to the Father Farrell Council #6476 of Knights of Columbus in Holiday, FL for offering their facilities for the occasion.

Most friendly hospitality of the personnel was encountered both at the church and at the K. of C. Hall. The uniformed K. of C. Honor Guard at the Mass added to the external solemnity of the occasion.

The after-dinner program at the Hall included both the report on the charities of the Michigan Knights of Columbus and the progress of the Causes of Beatification of Bishop Baraga and of the K. of C. Founder, Father Michael J. McGivney. The speakers on every topic were well versed in the matter they reported on.

Father Hribsek was asked to give the closing prayer. He used the occasion to add words of appreciation of the large number of Slovenian participants who make rather long trips to Holiday, FL to honor Bishop Baraga.

He had investigated and now wished to report his findings about the question, how did Slovenian people who spend winter in this part of Florida find and come to join the Michigan K. of C. in this annual event. In fact, his year's February 19<sup>th</sup> gathering in Holiday, to authenticate the story he had found thus far, with the help of Elizabeth Delene, secretary of The Bishop Baraga

Association. Father Hribsek got in touch with John and Helen Matthews in Manistique, MI, who started what has become the tradition of the annual Baraga Day in Florida.

The following is, in short, what the Matthews couple told him.

John A. Matthews is a Michigan Past State Deputy of the Knights of Columbus as well as former Vice Supreme Master. When, in the 1980s, he and his wife, Helen, began to spend cold winter months in Florida, as many other Michiganans do, he and Helen thought of organizing a gathering of K. of C. members and their wives.

Thus the first Michigan-Florida K. of C. Day was held on February 15, 1987, at Lake Carlton Arms near Lutz, FL. As a devout Catholic couple who hold in high esteem their Michigan Missionary Bishop Baraga, whose anniversary of death is celebrated on January 19, they liked to attend Mass in his memory around that time.

To find others who may wish to join them for such occasions, they contacted the Bishop Baraga Association in Marquette for the list of members. Thus they received names and addresses of Slovenian people in Florida, notably a sizable group of those who spend winters in North Port. Maria Brodnick of that group told me that she and her husband John have joined John and Helen Matthews in those early days.

Father Joseph Ferkulj, a retired Slovenian priest liv-

ing in Lake Panasoffkee, was one of the addresses thus found by the Matthews couple. They drove there to meet him and immediately became fast friends. He was a regular helper at a parish in Bushnell.

In February 1990, a Baraga Mass with meeting and luncheon was organized at that parish as the first Michigan-Florida Baraga Day. Every year after that the same was held at some other place in the area. In 1995 it was held at St. Martha in Sarasota, the last time it was held separate from the Michigan-Florida K. of C. Day. John Matthew's hospitalization that winter was the occasion to make the decision to henceforth combine the two events into one. Thus, in 1996, for the first time, the event was held, again at St. Martha in Sarasota, with both ideas combined into one celebration.

It is a most fitting combination since recently the Cause for Beatification of the K. of C.'s founder, Father Michael J. McGivney of New Haven, CT, has been introduced in Rome.

At this annual Baraga Day in Florida, the report is now always made on the progress of both of these Causes. How appropriate, since the Knights of Columbus of Michigan are most generous financial supporters of the Cause of Bishop Baraga.

Father Aloysius Hribsek served at the Slovenian Church in Fairfield, CT.

## St. Vitus Slovenian School Play

St. Vitus Slovenian School will hold its annual Spring Program on Saturday, April 23 at 6 p.m. in the school auditorium. This year the children will perform a special play called "Zogica Nogica."

Admission will be \$5.00.

Tickets will be sold at the door on the day of the performance.

Everyone is welcome to come and enjoy this wonderful event.

**LAVRISHA**  
216-391-0035

**Construction & Repair Services**

Rokodelec Contractor

**PERKIN'S RESTAURANT**  
22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216-732-8077

Operated by Joe Foster

## Coming Events

### Saturday, April 16

Venison Dinner at Slovenska Pristava, 5:30 p.m., served with polenta or macaroni, dessert. Price is \$12 with proceeds toward new hall. Advance sale only call 440-943-0621. Members and friends invited.

### Saturday, April 23

St. Vitus Slovenian School spring play titled "Zogica Nogica." Admission \$5. Tickets at door. Everyone welcome.

### Sunday, April 24

Fuller Brush Party at Collinwood Slovenian Home, 15810 Holmes Ave., Cleveland at 2 p.m. Refreshments served.

### Sunday, April 24

United Altar and Rosary Society Convention at St. Vitus at 2 p.m.

### Sunday, April 24

Newburgh Slovenian National Home, 3563 E. 80<sup>th</sup> St. Dinner Dance honoring Joe Novak. Dinner 2 p.m. Music by Joe Tom-sick Orchestra. Donation \$18. Tickets call 216-341-6136 or 216-475-7946.

### Tuesday, April 26

Meeting of Bishop Baraga ad hoc committee in St. Mary's (Holmes Ave.) Slovenian Room, 7 p.m. Any persons interested in helping with the Cleveland Labor Day Baraga Weekend are also cordially invited.

### Saturday, April 30

Slovenian chorus Korotan benefit dinner-concert, 6 p.m., in Slovenian National Home, St. Clair Ave. Dance to follow; music by Stan Mejac.

### Saturday, April 30

Zarja Singing Society Spring Concert titled, "My Big Fat Slovenian Honeymoon" at Slovenian Society Home, Euclid, OH. Dinner 5 - 6:30; concert at 7 p.m. and Jeff Pecon Orchestra provides dance music beginning at 8 p.m. Tickets \$20 Call (216) 531-5542 or (440) 257-2540.

### Sunday, May 1

Annual Dinner-Dance of Holmes Ave. Pensioners at Coll. Slov. Home, 15810 Holmes Ave. Dinner at 2 p.m. Dancing to Ray Polantz 3-7 p.m. For tickets see members or call (216) 531-2088 or (440) 943-3784. Everyone welcome.

### Saturday, May 14

Holy Cross Church of Fairfield, CT hosts "A

Spring Polka Celebration" beginning with 4:30 Polka Mass followed by Dinner-Dance featuring "The Polka Quads." For reservations call 203-259-5366 or 203-372-4651.

### Sunday, May 22

Pancake and Sausage Breakfast at SNPJ Farm, Kirtland, OH, served 9 a.m. to 1 p.m. \$5. For details call Joe Blatnik at 440-943-1191.

### Sunday, May 29

Chicken Barbeque dinner and dance with Frank Moravcik Orchestra at SNPJ Farm, Kirtland, OH. Dinners served 1 to 3; dancing 3:30 to 7:30. For details phone Joe Blatnik at 440-943-1191.

### Monday, May 30

Memorial Day Dance with the Joe Grkman and Wayne Tomsic Orchestras at SNPJ Farm, Kirtland, OH. For details call Val Pawlowski (440) 286-1786.

### Sunday, June 5

Cleveland Athletic League dinner and dance at SNPJ Farm, Kirtland, OH. Dinners served 1 to 3; dancing to Fred Ziwich Orchestra 3:30 to 7:30. Details call Gerri Trebits at 440-951-9611.

### Sunday, June 12

Mirni Raj Lodge 142 annual dinner, dance at SNPJ Farm, Kirtland, OH. Dinners served 1 to 3; dancing to music of Bob and Shelly Orlandi and the Frank Moravcik Orchestra 3:30 to 7:30. Details call Sophie Matuch at 440-951-6906.

### Sunday, June 19

Spartans annual dinner and dance at SNPJ Farm, Kirtland, OH. Dinners served 1 to 3; dancing to music of Joe Novak and Friends 3:30 to 7:30. Details call Lou Novak (216) 461-6476.

### Sunday, June 26

SNPJ Lodge 126 annual dinner and dance at SNPJ Farm, Kirtland, OH. Dinners served 1 to 3; dancing to music of Captain's Crew and Sumrada Brothers Orchestra 3:30 to 7:30. Details call Grace Marinch at (440) 269-1334.

### Sunday, July 3

Joe Fedorchak with the Jack Vasko Orchestra at SNPJ Farm in Kirtland, OH. Hosted by Cleveland SNPJ Federation. Dinners 1 to 3; dancing from 3:30 to 7:30.

**BRICKMAN & SONS**  
**FUNERAL HOME**

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277  
Between Chardon Rd. & E. 222 in Euclid, Ohio

# Slovenians in the camera's lens

11 AMERIŠKA DOMOVINA, APRIL 14, 2005



St. Vitus Slovenian School students carry Butara on Palm Sunday.



Students and parents of Slovenska šola pri Sv. Vidu, as well as others in the Slovenian community, take part in the traditional Blessing of Palms and Procession in St. Vitus Church on Palm Sunday.



The Slovenian tradition of carrying Butara is maintained by the students of St. Vitus Slovenian School.



St. Mary's parishioners dressed in Slovenian National Costume pose along side the church after the 7 a.m. Easter Mass.

(Photo by PHIL HRVATIN)



Rebecca Regnier and Joey Royer sing "Pana kriz," as part of the SNPJ #2 Junior Chorus.

(Photo by TONY GRDINA)



Cecilia Dolgan, far right, and the SNPJ Circle #2 Junior Chorus on Sunday, April 3 in the Slovenian Society Home in Euclid, Ohio.

(Photo by TONY GRDINA)

# Story of the Church of St. Susanna

by KATARINA TEPEŠ

NEW YORK, NY — In 2002, while visiting Rome, Italy, I saw a fascinating life-size sculpture by Ivan Mestrovic on permanent exhibit in the "Galleria Nazionale d'Arte Moderna." Also, the Italian television had a special on Brioni Islands and advertising the rest of Croatia.

In preparation for my trip to Rome, I e-mailed a week in advance a request for a ticket to the general audience with Pope John Paul II. It was granted, along with seven thousand other people with invitation which read, "Prefettura Della Casa Pontificia udienza Generale di Sua Santita Giovanni Paolo II mercoledi 13 Novembre 2002."

The Holy Father holds weekly audience where people can see and hear him, except when he is on vacation in the mountains of northern Italy, Castel Gandolfo. The audience lasts two hours. It includes prayers, songs, sermon by the Pope and his blessings.

I received the ticket gratis with a donation to the home of the American Catholic church in Rome, the Church of Santa Susanna. While in church, I was struck by its beauty and read the history, the story of Santa Susanna.

The church of Santa Susanna is one of the 25 oldest churches in the city of Rome. Beneath the present floor of the church are the ruins of a Roman house that was constructed about the year 280 AD. This was the home of relatives of the General Gaius Aurelius Diocletian, who would become Emperor in 284 A.D.

Like the Emperor, the family of four brothers migrated from Dalmatia or what is now modern Croatia.

Caius and Gabinus' daughter, Susanna lived here on the site of the present church. There were two other brothers, Maximus and Claudio who were a part of the Roman government and lived elsewhere in the city. The family's religious beliefs were divided. Caius, Gabinus and Susanna were Christians, while Maximus and Claudio remained followers of the old religion of Rome. Caius and Gabinus were not only Christians, they were priests and in December 283, Caius was elected Bishop of Rome. This family residence served as a "domus ecclesia," or house church as the Christian Church could not own property and private homes and other buildings served as the first churches.

After becoming Emperor in 284 AD, Diocletian adopted a form of government called tetrarchy, or joint rule in order to insure peace and stability. There would be more than one Emperor and this would provide continuity.

Diocletian who was called "Augustus" wanted to appoint the General Maxentius Galerius as a junior ruler or "Caesar," with the right of succession. In the year 293 AD in order to further validate Maxentius' succession, Diocletian prepared to marry this young general into his immediate family. Diocletian's daughter, Valeria, was married. The only unmarried young female in the family was Susanna, his cousin. So in the Spring of 293 AD, Diocletian announced the engagement of Maxentius Galerius to his cousin Susanna. This would lead to a family crisis and to martyrdom.

The story of what occurred between members of the family comes from a 6<sup>th</sup> century account. Susanna refused the marriage proposal. Her father Gabinus and her uncle Caius supported this decision.

Her non-Christian uncles, Claudio and Maximus tried to persuade Susanna to marry Maxentius. In a long debate between the four brothers that lasted through the night, Claudio and Maximus were converted to Christianity.

Maxentius came to the house, believing he could persuade Susanna to marry Him. Susanna's refusal led to the suspicion that she was a secret Christian. The Roman Consul Macedonius then called Susanna to the Roman Forum. Susanna was asked to prove her loyalty to the state by performing an act of worship, by placing incense before the god Jupiter. She refused.

This confirmed what many Roman authorities had suspected, that Susanna and perhaps several other members of her family were Christians. There was no attempt to arrest Susanna, as she was also a member of the Emperor's family.

Susanna had refused the marriage proposal, not only because she was a Christian but because she had taken a vow of virginity. When Diocletian on the eastern frontier learned of his cousin's refusal and the reason's why, he was deeply angered, and ordered her execution. A cohort of soldiers arrived here at the house and beheaded her. Her father Gabinus was arrested and died in prison.

Maximus and the family of Claudio which included his wife, Prepedigna, and his children Alexander and Cuzia, were all martyred in Ostia where the present Fiumicino airport is located.

Ironically the only survivor was Pope Caius, who had escaped and hid in the catacombs. These murders within Diocletian's own family would foreshadow the last great persecution against the Christian church which the Emperor began in 303 AD. Diocletian's daughter Valeria was divorced, and in June, 293 married Maxentius who would succeed Diocletian in 305.

The General Constantine had hoped to be chosen instead of Maxentius Galerius. He left Diocletian's staff in the east, and traveled to the frontiers in Gaul where his father, Constantius, was Caesar of the west. When Constantius died in 306, the army in Gaul immediately proclaimed Constantine as his successor.

On October 28, 312 AD. Constantine defeated Maxentius at the Milvian Bridge on the western side of the city of Rome. Maxentius drowned in the Tiber River when the bridge collapsed.

Constantine became ruler of the west and eventually

sole ruler of the world. He would establish Christianity as the religion of his Empire.

In the year 330 AD, a church was built over the site of the house of Susanna. It was first called Saint Caius in honor of the pope whose home it had been. The bodies of Susanna and Gabinus were brought back from the catacombs and buried in the church.

In 590 Pope Saint Gregory the Great, in recognition of the growing cult that had grown up around the tomb of Santa Susanna, renamed the church in her honor.

The Church of Santa Susanna, Via Venti Settembre 15, 00187 Roma, Italy.

All the beautiful sentiments in the world weigh less than one lovely action.

--James Russell Lowell

Every generation laughs at the old-fashions, but religiously follows the new.

--Henry David Thoreau

"My father used to tell me there are two kinds of people," said Marlo Thomas. "The takers and the givers. 'The takers sometimes eat better,' he would say, 'but the givers always sleep better'."



A group of cranes is known as a sedge, a group of plovers as a congregation and a gathering of crows as a murder.

I can't give you a sure-fire formula for success, but I can give you a formula for failure: try to please everybody all the time.

--Herbert Bayard Swope

*For the best sounds of Slovenia.*

Listen to:  
**THE SLOVENIAN HOUR**  
On 50,000 Watt  
WCPN-Cleveland Public Radio  
**90.3 FM**  
Saturdays 9-10 pm

for Requests call  
**Tony Ovsenik**  
**440-944-2538**

## Holy Humor - Church Signs

No God - No Peace; Know God - Know Peace

Free Trip to Heaven - Details Inside

Try Our Sundays - They are better than Baskin Robbins

Searching for a new look? - Have your faith lifted here

People are like tea bags - You have to put them in hot water before you know how strong they are

Fight truth decay - study the bible daily

How will you spend eternity - Smoking or non-smoking?

Do not wait for the hearse to take you to church

If you're heading in the wrong direction, God allows U-turns

Come work for the Lord. - The work is hard, the hours are long, and the pay is low. But the retirement benefits are out of this world.

This is a ch\_\_ ch. - What is missing? U R

Submitted by

-Phil Hrvatin

ED MEJAC  
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM  
RADIO HOURS:  
Sunday 9-10 am  
Wednesday 6-7 pm

**Songs & Melodies**  
from Beautiful Slovenia

Slovenian Radio Family

2405 Somrock Drive  
Willoughby Hills, OH 44094  
440-953-1709 TEL/FAX  
WEB: [www.wcsb.org](http://www.wcsb.org)

Specialists in  
Corrective Hair Coloring

**tina & brenda's HAIR SALON**

5216 Wilson Mills Road  
Richmond Hts., Ohio 44143

**Dr. Zenon A. Klos**

E. 185<sup>th</sup> Area

**531-7700**

-- EMERGENCIES --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair

**COMPLETE DENTAL CARE FACILITY**

**848 E. 185 St.**

(between Shore Carpet and John's Fun House)



## – Vesti iz Slovenije –

### Slovenija v spomin Janezu Pavlu II.

Slovenska vlada je razglasila dan pogreba papeža Janeza Pavla II. za dan žalovanja. Odpovedane so bile vse kulturne, športne in zabavne prireditve, ustrezno prilagojeni radijski in televizijski programi. Spomin na sv. očeta je Slovenija ob 10. uri počastila s trineminutnim molkom, zvonovi so zvonili 15 minut, zastave so bile spuščene na pol droga. Na pretekli četrtek večer so ob 8.30 na oknih slovenskih domov zagorele sveče v papežev spomin, kajti je Janez Pavel II. v času osamosvojanja mladi slovenski državi izkazal veliko naklonjenost in podporo, s čimer je pomembno prispeval k uspehu prizadevanj za mednarodno priznanje Slovenije.

### Vlada predlagala Barbaro Brezigarjevo za generalno državno tožilstvo

Na svoji seji pretekli četrtek je vlada predlagala 51-letno Barbaro Brezigar, slovensko predstavnico v evropskem Eurojustu. Na zadnjih predsedniških volitvah se je bila Brezigarjeva zelo dobro izkazala proti sicer zmagovitemu Janezu Drnovšku, že leta 1999 pa je neuspešno kandidirala za mesto generalne državne tožilke. Na javnem glasovanju v Državnem zboru bo potrebovala načadno večino za 6-letni mandat. Večino bo glede na razpoloženju v Državnem zboru zagotovo dobila.

### Slovenska izseljenska matica v zagati

Državni sekretar za Slovence po svetu Franc Pukšič (SDS) je Slovenski izseljenski

matici – njen predsednik je Sergij Peljhan – znižal dotacijo za 7 milijonov tolarjev na mesec in otožil SIM golufije pri finančiranju kulturne delavnice za mlade v BiH (dvojni račun za udeležence, v povprečju naj bi bili stari 65 let). Napovedal je političko preiskavo.

### Dobre gospodarske napovedi za Slovenijo

Evropska komisija je napovedala, da bo Slovenija letos dosegla 3,7-odstotno gospodarsko rast, leta 2006 pa 4-odstotno, za vse članice EU za letos naj bi bila ta rast le dva odstotka. V analizi EK ugotavlja, da je Slovenija po nizki rasti leta 2003 lani zabeležila najvišjo rast v zadnjih štirih letih, 4,6-odstotka bruta domačega proizvoda oz. BDP, predvsem zaradi spodbud iz uglednega mednarodnega okolja. Znižala naj bi se inflacija; letos kot tudi prihodnje leto naj bi bila 2,6-odstotna. Sporočeno je bilo, da bo avtocestni odsek med Trojanami in Blagovico (8,2-kilometra) odprt 15. avgusta.

### Nadškof dr. Alojzij Šuštar škof že 25 let

Pred četrt stoletja, 13. aprila 1980, je bil posvečen v ljubljanskega nadškofa in slovenskega metropolita dr. Alojzij Šuštar. Na to mesto v slovenski Cerkvi ga je imenoval papež Janez Pavel II., nove funkcije pa je prevzel po posvečenju. Nadškof Šuštar je bil rojen leta 1920, tako je delil ta letnik s preminulim papežem. Slovensko Cerkev je dr. Šuštar vodil do spomlad leta 1997, ko ga je nasledil dr. Franc Rode. 25-letnico škofovstva so praznovali z mašo včeraj v kapeli Zavoda sv. Stanislava.



**NADŠKOF URAN O PAPEŽU JANEZU PAVLU II.** – V pridi med družinsko mašo v župniji Marijinega oznanjanja pri frančiškanih na Tromostovju v Ljubljani 3. aprila je ljubljanski nadškof in metropolit Alojz Uran izrazil bolečino ob izgubi dobrega pastirja in hvaležnost, da so bili verniki 26 let deležni njegovega vodenja Rimskokatoliške cerkve. Žalost se tako spreminja v veselje, da je sveti oče dal vernikom smer krščanskega življenja za današnji čas. "Zavedamo se, da je Cerkev vodil tako velik človek, da so ga spoštovali vsi ljudje na svetu," je povedal nadškof Uran.

## Iz Cleveland in okolice

### "Žogica Nogica"—

Slovenska šola pri Sv. Vidu bo priredila v soboto, 23. aprila, ob 6. uri zvečer v farni dvorani igrico "Žogica Nogica". Učenci in učiteljice ter starši učencev vladljivo vabijo na to vedno lepi program. Vstopnice bo ste dobili pri vrati na večer predstave. Pridite!

### Lovska večerja to soboto—

Odbor Slovenske pristave pripravlja to soboto zvečer lovsko večerjo na SP. Pričetek serviranja je 5.30 pop. Nakaznice za večerjo morate rezervirati v predprodaji, tako lahko telefonirate Bredo Ribič na 440-944-0621 za več informacij. Dobiček večerje je namenjen skladu z gradnjo nove dvorane.

### Spominski dar—

Dr. Marieta Jamšek-Tehlirian, W. Bloomfield, MI, je poklonila \$100 v podporo našemu listu, v spomin 10. obletnice (27. III. 1995) smrti očeta Ivana Jamška, ki je z vnemo posredoval svojim otrokom in vnukom njih slovenski pripadnosti. Iskrena hvala!

## Novi grobovi

### Mirko Antloga

Dne 8. aprila je v Geneva Memorial bolnišnici umrl 85 let stari Mirko Antloga z Rock Creeka, O., prej živeč v Collinwoodu, rojen v Gotovljah, Slovenija, mož Tile, roj. Zorec, oče Mirka F. in Louisa, 6-krat stari oče, brat Marice (Slovenija) ter že pok. Pavle, Franceta in Stankota, lastoval in vodil M.A. Travel Agency na St. Clair Ave. in E. 66 St. 25 let, do svoje upokojitve l. 1985, član Kluba upočencev Slovenske pristave in Štajerskega kluba. Pogreb je bil 11. aprila v oskrbi Coscevega zavoda na Chardon Rd. s sv. mašo v cerkvi sv. Vida.

### William L. Jerse

Umrl je 88 let stari William L. Jerse, vдовec po Irmi, roj. Kos, sin Josepha in Marijane, roj. Korošec (oba že pok.), brat Vere Nosan in že pok. Josepha, stric in prastric. Pogreb bo jutri, v petek, v oskrbi Željetovega zavoda s sv. mašo dop. ob 9.15 v cerkvi sv. Kristine, sledil bo pokop na Vernih duš pokopališču. Kropljenje bo danes pop. od 2. do 4. pop. in zv. od 7. do 9.

(DALJE na str. 20)

### Pevski zbor Korotan vabi—

Vsakoletni koncert pevskega zbora Korotan, tokrat združen z banketom, bo v soboto, 30. aprila, v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Za rezervacijo sedežev oz. miz ter več informacij, pokličite Cvetko Rihtar na 440-286-5421. Ne zgrešite dopisa na str. 14.

### Pevski zbor Zarja—

Spomladanski koncert tega zpora bo prav tako v soboto, 30. aprila, v SDD na Recherjevi ulici v Eucliju. Večerja bo servirana od 5. do 6.30 zvečer, koncert se bo pričel ob 7h, sledila bo zabava, za katere bo igral Jeff Peconov orkester. Za vstopnice in več informacij, pokličite ali Vicki Kozel na 216-531-5542 ali Barbaro Elersich na 440-257-2540.

### Zveza oltarnih društev—

Zveza oltarnih društev bo imela svoje zborovanje v nedeljo, 24. aprila, pri župniji sv. Vida s pričetkom ob 2h popoldne. Po molitvah bo sprejem novih članic, nato bo sestanek v šolski dvorani. Vabljeni so članice oltarnih društev župnij sv. Vida, Marije Vnebovzetje, sv. Kristine in sv. Lovrenca.

### Koncert zpora iz Slovenije—

27. aprila bo imel koncert v cerkvi Marije Vnebovzetje 50-članski pevski zbor Tone Tomšič, ki gostuje iz Ljubljane. Pričetek koncerta bo ob 7h zvečer. Zbor slovi kot eden najboljših v Sloveniji.

### Izjemna podpora—

Neimenovani dobrotnik je našemu listu podaril dar v znesku \$300. Iskrena hvala!

### V podporo listu—

Neimenovani iz Cleveland, O., je daroval \$65. G. Rudy in ga. Mary Ann Hren, Concord, O., sta darovala \$35. Slovenski narodni dom na W. 130 St. je poklonil \$25. Zveza graduantov farne šole pri Mariji Vnebovzetju je poklonil \$50. Ga. Helena Perčič, Richmond Hts., O., je darovala \$15.

### Kosilo s plesom—

Klub upokojencev na Holmes Ave. ima kosilo v soboto, 30. aprila, kateremu bo sledil ples. Serviranje kosila bo ob 2h pop., nato bo za ples in zabavo od 3. do 7. zv. igral Ray Polantz orkester. Vstopnice: 216-531-2088 ali 440-943-3784.

## "Zvončki in trobentice"

EUCLID, O. - V hišah Velikega Cleveland, se poleg slovenščine, ljudje sporazumevajo in prepričajo še v 80. drugih jezikih. Ni čudno, da si hodimo v zelje. Pa vendar, zveni mi v ušesih in ni prijetno, ker naša občila so ga polna. "Na voljo bo" - ta holesterol, podčrtan v šolskem zvezku za naloge z rdečo valovito črto.

Med množičnim žalovanjem je v težkih dneh ob papeževi smrti clevelandski *Plain Dealer* objavil sliko, "ponižen, človeški, sveti". Za Slovence, ki so fotografijo spoznali, je bil to zgodovinski utrinek lepote iz Maribora, tam je bila slika posneta pred 6 leti.

Lepoto zaznamo na splošno s čutili. Kar je povzročila veličastna slika za oko lahko vzbudi s sluhom ubrana pesem v nas občutek zadovoljstva in vzhičenja. Na to računamo Korotanci. Vzvalovati želimo poslušalce v dvorani tudi na letosnjem koncertu. Pesmi iz sporeda imajo pesniška besedila, ki so jih v obliko za petje obdelali slovenski strokovnjaki melodije in ritma. To povzdigne prireditve v praznik domače besede v cvetju.

Kaj nam je pesem?

Z njo poustvarjamo: odmev davnine, spomin mladosti, hrepenenje src, razposajenost nagajivke, prešerno iskanje, sladko uspavanko, žalostinko prijatelju, molitev za življenga pot, znanilko pomladu, šumenja rek, lepotu narave, sproščenost veselja in svobode, krik striske, - - -

Zbor Korotan ima letos najmanj enega pevca za vsako leto obstaja in skoro tretjina obrazov je novih, nekaj jih je sveže mladih. Opazen je strah pred novimi skladbami, ker zahtevajo več časa za vaje. Čas je v današnji potrošniški družbi dragocen, na koncu ga zmanjka vsakemu.

Torto in pico dobimo samo ob okroglih obletnicah zborovih avtoritet. Načrtovani letošnji nastopi v Kancijanovem svetnišču, v Linhartovi dvorani in mogoče še v kakšni izbi v Sloveniji so poživel zanimanje in delo v zboru.

Zdaj je pomlad. Gledal sem ptiča v travi. Nepremično je oprezoval in nenadoma kavsnil. Po poslunu je ujel črva. Rad

bi primerjal pevovodjo s tem tičem, pa ne je črvov.

Če je slika beseda misli, sem kot nekak Veronikin pot želel orisati sliko, ki vas čaka letos ob koncertu. Boljši vpogled pa boste dobili sami, če se prireditve udeležite.

Živimo v kritičnem času in žal entropija (kolčina iz termodinamike, ki nastane iz nič pri neobrljivih spremembah in se ne da uničiti) ni edina količina, ki v svetu narašča. F. K.

## Baragov dan na Floridi

BRADENTON, Fla. - Meseča februarja leta 1990 se je prvič več Slovencev na Floridi zbralo k proslavi spomin škofa Fridrika Barage. To je bilo v cerkvi sv. Lovrenca v kraju Bushnell, kjer je tedaj bil redni pomočnik upokojeni slovenski duhovnik Jožef Ferkulj. Od tedaj se zbiramo vsako zimo za tako imenovani Baragov dan na Floridi. Tukrat je to bilo v soboto, 19. februarja, v kraju Holiday, kakor že nekaj let zaporedoma. Bil je izredno lep sončen dan in število nas Slovencev je bilo zadovoljivo, nekako toliko kot Jezusovih učencev pri Zadnji večerji.

Sveti mašo v cerkvi sv. Vincenca Pavelskega je v odsotnosti župnika vodil njegov pomočnik Fr. Mario Marzocchi, S.S.S. (Družba Najsvetejšega Zakraamenta je pred nekaj let prevzela vodstvo župnije). Z njim sem somaševal pisec tega poročila, Fr. Alojzij Hribšek iz Bradenton.

Spored programa ob kosilu v bližnji dvorani Kolumbovih vitezov je bil dobro pripravljen in zanimiv, s tremi glavnimi točkami: poročilo o bogati karitativni delavnosti Kolumbovih vitezov in pa poročili o stanjih obeh postopkov za beatifikacijo škofa Barage in za ustanovitelja Kolumbovih vitezov, Fr. McGivneya.

Jaz sem bil povabljen, da z molitvijo zaključim program. Uporabil sem priložnost in pred molitvijo dodal svojo misel o vprašanju, kako se je začelo vsakoletno srečanje za Baragov dan na Floridi, ki ga redno pripravlja Kolumbovi vitezi, ki kako so Slovenci v okolici Tampe o tem zvedeli in se mu začeli pridruževati.

Ker sem pričakoval to povabilo, sem bil prej skušal raziskati odgovor. Kar sem bil že našel, sem ob tej priliki omenil navzočim.

Glavna informacija je bila iz pripovedovanja gospa Marije Brodnick, ki je doslej veliko let preživila zimske mesece v North Portu in se redno udeleževala srečanj ob Baragovem dnevu skupaj z možem do njegove smrti in prav tako sama po njej.

Po tem srečanju - 19. februarja v Holidayu - pa sem se zavzel in do kraja raziskal vprašanje. Elizabeth Delene, tajnica Baragove zveze, mi je posredovala stik z možem, ki je - ob sodelovanju svoje žene - začetnik in ustanovitelj tega sedaj rednega srečanja. To sta John in Helen Matthews iz kraja Manistique, MI.

John A. Matthews je bivši "Michigan State Deputy of the Knights of Columbus" in tudi nekdanji "Supreme Master". Mož je v svoji starosti ponosen na svojo vez s tem velikim katoliškim združenjem.

Njegove žena, Helena, izredno duhovita ženska, je vedno bila ob možu delavna v društvih. Po letu 1980 sta začela hoditi v zemskem času na Florido kakor toliko dru-

Naj bi se bil papež Janez Pavel II. ob njegovem tretjem obisku v Sloveniji srečal z ruskim patriarhom Aleksejem II? Tako meni Janez Drnovšek

## Izjavi Janeza Drnovška in Janeza Janše po pogrebu papeža Janeza Pavla II.

Rim (Delo fax, 9. aprila) - Po pogrebu je predsednik Slovenije Janez Drnovšek izjavil: "Pogreb je bil veličasten. Bila je zelo lepa slovesnost. Odnosi med Slovenijo in Vatikanom bodo zelo dobri še naprej. Vedno smo dobro sodelovali. Skoraj bi prišlo celo do tretjega papeževega obiska v Sloveniji, saj smo pripravljali morebitno srečanje z ruskim patriarhom Aleksejem II. Pred časom me je predsednik Putin prosil, da bi poskusili skupaj pripraviti to srečanje v Sloveniji in paže se je s tem strinjal. Vendar je potem njegova bolezen to onemogočila. To potruje dobro sodelovanje, čeprav je zelo malo ljudi vedelo za to."

Na vprašanje, kdaj lahko pričakujemo tretji obisk papeža, Drnovšek ne more odgovoriti, dokler ne bo jasno, ali bo novi papež tudi tako pogosto obiskoval druge države in svet. "Pustimo to prihodnosti," je dejal.

Janez Janša pa je dejal: "Janez Pavel II. je bogato sejal. Del žetve je bila množica, ki je sodelovala pri obredu in spremenila slovesnost v nekaj enkratnega."

Ker je slovenska delegacija odhajala zadnja iz Vatikana, je Janša pojasnil: "Izkoristili smo gostoljubja prefekta nadškofa Franca Rodeta, ki nas je povabil v svoje prostore, da smo se izognili gneči po končani žalni maši. Pogovarjali smo se o nadaljnjem sodelovanju z Vatikanom po izvolitvi novega papeža."

Kakšnega papeža potrebuje katoliška Cerkev po vašem mnenju? "Kogar koli bi danes vprašali, bi dobili podoben odgovor: nekoga, ki bo nadaljeval delo, ki ga je začel Janez Pavel II." B. Š.

u za imena in naslove članov Zveze. Tako sta prišla do imen in naslovov mnogih Slovencev, ki bodisi redno ali pa samo v zimskem času bivajo na Floridi.

Med drugimi sta našla ime "Father Joseph Ferkulj, Lake Panasoffkee". Obiskala sta ga in takoj so si postali dobrni prijatelji. Fr. Ferkulj je bil redni pomočnik v župniji sv. Lovrenca v Bushnellu.

Prvo srečanje častilcev svetniškega škofa Barage pri sv. maši v njegovem spomin je bilo v februarju leta 1990 v Bushnellu pod naslovom Michigan-Florida Baraga Day. Matthewsova sta do leta 1995 pripravljala vsako zimo dvojno srečanje, eno za Kolumbove viteze in drugo za Baragove častilce.

V februarju 1995 pa je John moral dvakrat v bolnišnico. Tesnobna priča je rodila zamisel, da bi bilo delo zelo olajšano z združenjem obeh srečanj v eno samo, saj so Kolumbovi vitezi v Michiganu tudi častilci škofa Barage.

Tako je leta 1996 bil prvi Baragov dan na Floridi z dvojnim namenom.

(DALJE na str. 15)

ED MEJAC  
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM  
RADIO HOURS:  
Sunday 9-10 am  
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrock Drive  
Willoughby Hills, OH 44094  
440-953-1709 tel/fax  
web: www.wcsb.org

For the best sounds of Slovenia  
Listen to THE SLOVENIAN HOUR  
On 50,000 Watt WCPN Cleveland Public Radio  
90.3 FM Saturdays 9-10 pm

for Requests call  
Tony Ovsenik  
440-944-2538

**Songs & Melodies from Beautiful Slovenia**  
Slovenian Radio Family

**Rubrika POMISLEKI v Sobotni prilogi Dela - O prvih slovenskih vladah, o stolih, o družini**  
Remec piše 2. aprila novinarka Alenka Puhar

## STARI STOLI

Sedeč na stolu, ki je verjetno iz Stola v Kamniku - kot še vedno veliko tega pohištva v naših krajih - ima branje o prvih slovenskih vladah dodaten mik.

Le kako so se posedli, v kakšne fotelje zavalili tisti iz prve slovenske vlade in oni iz prve slovenske vlade (po drugi svetovni vojni)?

Eni in drugi so morali improvizirati - in to marsikaj, ne le tega, kam bodo naslonili zadnje plati. Skupno je njenim članom, da je šlo v obeh primerih za viharen konec vojne, za razpadanje imperijev, za nujo po hitrih odločitvah o usodnih stvareh - no, tudi o tistih, pod katero streho sesti in na kaj...

Prepiri, ki se vnemajo o tem, kdo je bil čisto zares prvi, po katerem kriteriju in čigavi besedi, so nenadoma z žarometom osvetlili tudi tisto prvo vlado, o kateri komaj kdo kaj ve - (izvzeti so poznavalci in pa čudakov).

Nesrečnica je šele za osemdeseto obletnico dobila knjigo, v kateri so objavljeni njeni zapisniki, in okoli istega datuma tudi nekaj razprav in člankov, ki naj bi ljudstvu dopovedali, da se je marsikaj zgodilo tudi že pred NOB.

Narodna vlada, ki je nastala konec oktobra 1918, se je morala posvetiti urejanju viharnega, obubožanega sveta, ki je bil na robu kaosa.

Najbolj osupljivo je in spoštovanja vredno s kakšno spravljivostjo in čutom za odgovornost se je lotila posla. V deželi, skozi katero se je valilo ducat vojki, ki so bile nekatere že dolgo sovražnice, druge pa so to postale pravkar, zaradi razpadanja avstroogrškega cesarstva, se je izjemno potrudila, da bi z vsemi, predvsem s sovražniki, ravnala čim bolj cloveško.

"Dr. Tavčar poroča o aprovizaciji vojaštva, ki bodo šle s fronte peš skozi deželo," stoji v zapisniku seje Narodne vlade SHS (SHS = Slovenec, Hrvatov in Srbov) 4. novembra 1918, "o zalogah živil, zlasti moke, s katerimi razpolaga in o organizaciji prehranjevanja. Upa, da bode mogle prehraniti vojaštvo, ako se poseže tudi po konjih, ki jih ima vojaštvo s seboj. Vse občine v dolinah, skozi katere se bodejo valile čete, naj se organizirajo, ljudje naj pripravijo za nje fižola, krompirja in drugih živil. Okrajna glavarstva bi morala celo organizacijo vzeti v roko ali pa odposlati odposlance, da pripravijo kmekte na to."

Dne 7. listopada 1918 (november se je spremenil v listopad, ker je bil zapisnikar drugi) je bila vlada zaskrbljena:

"Opazilo se je, da primažajo listi včasih neosnovane govorice, ki bi zamogle kaliti ne samo javni mir, ampak tudi

## Baragov dan na Floridi

(NADALJEVANJE s str. 14)

srečanje Kolumbovih vitezov in Baragovih častilcev. To je bilo v cerkvi sv. Marte v Sarasoti. Leta 1997 je isto bilo prav tam. Podpisani sem se tedaj mogel prvič udeležiti srečanja. Naslednje leto smo Baragov dan na Floridi pripravili v cerkvi sv. Bernarda v Holmes Beachu na otoku Anna Maria, kjer sem med tem že postal redni farni pomočnik.

Združitev obelj imenov Baragovega dneva na Floridi se zdi izredno posrečena zamisel. Zlasti je to očividno sedaj, ko je ustanovitelj Kolumbovih vitezov, Fr. Michael I. McGivney, tudi postal kandidat za prištete blaženim.

Na vsakoletnem srečanju pod naslovom Baragov dan na Floridi moremo slišati poročilo o napredku obeh postopkov, obenem pa je navdušiti za lastno dejavno vero, ko lahko osebno opazujemo veliko delo Kolumbovih vitezov, ki poleg mnogih karitativnih del zveste in učinkovito podpirajo oba postopka.

Fr. Alojzij Hribšek



Mojca Kopač po drsalni karieri dela v tujini

## Novi dom v ZDA

**LJUBLJANA** - Po dolgih letih je svetovno prvenstvo v umetnostnem drsanju v Moskvi minilo brez slovenske predstavnice, saj se je najuspešnejša slovenska tekmovalka Mojca Kopač poslovila po lanskem v Dortmündu, Nemčija, ta čas pa Slovenija nima zamenjave za njo.

\*\*

Ljubljancinka se je odločila, da bo živila v Philadelphia, kjer se je dobro znašla v drsalni šoli svoje nekdanje koreografinje Uschi Keszler. Nazačne je bila doma za božične praznike, ker si je morala na ameriškem vleposlaništvu urediti dokumente za delovni vizum.

"Svetovno prventstvo v Moskvi sem spremljala po televiziji, kolikor se je pač dalo. Tukaj pokazejo samo prvih pet v vsaki kategoriji, tako da nisem dobila pravega občutka, kako je potekala tekma," je povedala Kopačeva, ki ima v ZDA veliko dela.

"Uživam v delu z otroki, precej pa imema tudi odraslih učencev. Vsem mi je, da je delo raznoliko, saj učim tudi hokejiste in hokejske sodnike, ki želijo izboljšati svojo drsalno tehniko."

Za valentinovo so pripravili v šoli drsalno revijo, za katero je Kopačeva koreografirala kar precej točk in izvedla samostojno točko, ki je čisto navdušila ljudi.

Nastopila je tudi Elizabeth Manley, olimpijska podprvakinja iz Calgaryja 1998, ki je prav tako trenerka v klubu.

"Bilo je zabavno in komaj čakam, da prihodnje leto spet nastopim. Pričnam, da malo pogrešam

adrenalin, ampak ne toliko, kot ga je na tekmacah, ki jih niti ne malo ne pogrešam.

Pri skoraj tridesetih letih nimam več volje, da bi spet začela resno trencirati. Zavedam se, koliko ur in energije bi morala vložiti v to. Mislim, da sem vztrajala dovolj dolgo, in zdaj je čas, da še našli mladi upi pokajo svoje," pravi Kopačeva, ki bo raje svojo energijo usmerila v mladino in poskušala prenesti vse pridobljeno znanje na naslednje generacije.

"Ne mislim le na ameriško mladino. Če me bodo naši drsalci kdaj potrebovali, sem jim vedno pripravljena pomagati. Sicer pa vem, da je tudi pri nas veliko dobrih trenerjev, priznava Ljubljancinka, ki za zdaj prebiva v podnjemniskem stanovanju Keszlerjeve, v katerem je nekoč živel slavni Elvis Stojko."

V ZDA je srečna. Ne ve še, kdaj bo spet obiskala v Slovenijo, najbrž šele jeseni. M. J.

Nedelo, 27. marca 2005

Z AMERIŠKO DOMOVINO  
STE VEDNO NA TEKOČEM

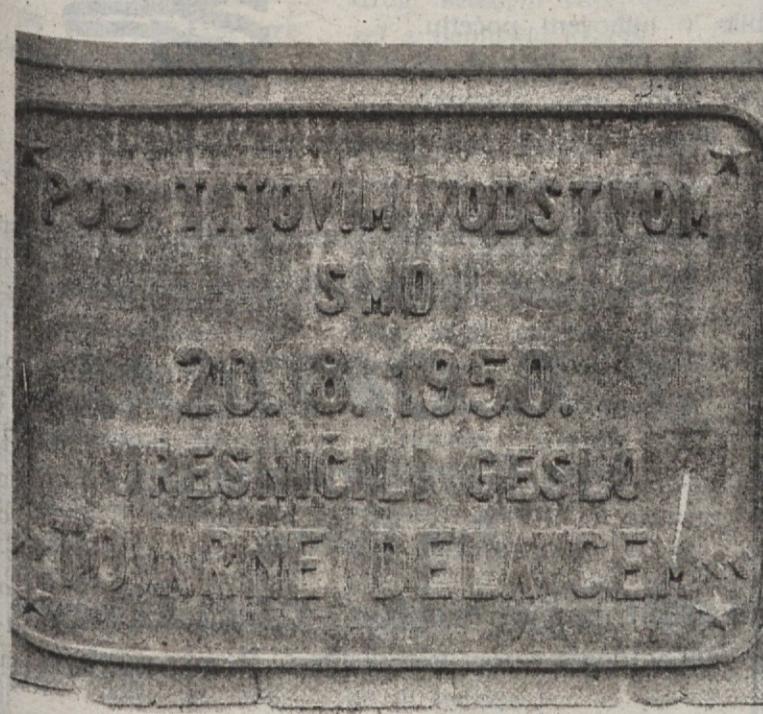
Prijatel's Pharmacy

St. Clair & E. 68 St. 361-4212

IŽDAJAMO TUDI ZDRAVILA

ZA RAČUN POMOČI

DRŽAVE OHIO - AID FOR THE AGED PRESCRIPTIONS



Plošča, o kateri v zadnjem odstavku svojega članka "Stari stoli" piše Alenka Puhar.

8825-APP-OAD

AMERIŠKA DOMOVINA S IDRI

(21. apr. 2005)

AMERIŠKA DOMOVINA S IDRI

(21. apr. 2005)

(DALJE na str. 16)

BIT DRŽE UTRADIMO V DODATNIH OBLIKAH TOPLIH OBROKOV

**Dr. Jože Bernik izgubil pravdo z Mladino**

## Nekdanji poslanec ne bo dobil niti ficka

**Mladina** je utemeljeno verjela, da je bil Jože Bernik sodelavec gestapa – Tako imenovane javne osebe mediji oberejo do kosti

Ljubljana – Nekdanji poslanec Nove Slovenije dr. Jože Bernik je tudi drugič izgubil pravdo z *Mladino*, od katere je zahteval pet milijonov tolarjev (ok. US\$ 27 tisoč, op. ur. AD). Po sodbi ljubljanskega okrožnega sodišča mu *Mladina* ne bo plačala niti ficka, Bernik pa ji bo moral povrniti več kot pol milijona tolarjev pravnih stroškov.



Jeseni 1997 je bil Jože Bernik kandidat za predsednika države in *Mladina* ga je kot javno osebo, za katero se volivci zanimajo, obrala do obistti.

Ker je Bernik del svojega življenja preživel v ZDA, bi po mnenju sodišča moral vedeti, do kod vse sega interes javnosti pri preverjanju vsakega kandidata. Časovni okvir ni omejen, tisk vlači na dan celo ocene kandidata v srednji šoli, rezultate testov in podatke o njegovih starših in sorodnikih.

Javnost hoče spoznati kandidata kot celovito osebnost, prav tako pa tudi njegove uspehe in morebitne padce v življenu. Človek, ki se spusti v tekmo za funkcijo, ki je na očeh javnosti, mora pač vnaprej računati na tako imenovani javni interesi.

A Jože Bernik se je vseeno odločil za civilno tožbo zoper *Mladino*.

"Najbolj me moti, da mi je *Mladina* pripisala sodelovanje z gestapom, ki naj bi me bil izšolal, in napisala, da imam



Jože Bernik

nacistično preteklost. To ni res," je Bernik pojasnil razloge za odškodninsko tožbo, s katero je zaradi napada na čast in dobro ime zahteval pet milijonov tolarjev.

A sodišče je njegov zahtevek zavrnilo, saj je odvetnik Stojan Zdolšek dokazal, da je *Mladina* imela utemeljen razlog verjeti v resničnost navedb. Novinar Igor Mekina je namreč citiral zgodovinarja Ivana Jana, avtorja knjige *Odstrte zavesse II. Okupator in slovensko domobranstvo*. Bernik je bil med domobranci in podčastniki, ki jih je vodstvo SLS oziroma domobranstva v začetku novembra 1944 poslalo kot pomoč in okrepitev gorenjskemu domobranstvu.

Po pisanju *Mladine*, ki se je oprla tudi na nekatere dokumente, je bil "med gestopovci izšolan domobranci propagandist".

Bernik pravi, da ne skriva in se ne sramuje dejstva, da je bil rekrutiran kot domobranec, vendar kot civilni uradnik v oddelku kranjskega domobranskega centra ni sodeloval v bojih. Prav tako ni imel orožja, uniforme ali čina. Res pa je januarja 1945 kot pozdravni govornik sodeloval na tečaju za propagandiste, vendar ni sodeloval z gestapom.

Celo nasprotno, kot nasprotnik nacizma je bil žrtev gestapa, saj ga je ta februarja 1945 aretiral. Zaprt je bil do konca vojne, nato pa je odšel v tujino.

Po mnenju sodišča je vsakršno povezovanje z gestapom sicer objektivno žaljivo, vendar pa je pri

presoji *Mladinu* članov upoštevalo časovni okvir dogajanja konec leta 1944 in v začetku 1945. Pri tem se sodišče sklicuje na Enciklopedijo Slovenije, in sicer, da je bilo domobranstvo kolaboracionistična vojaška formacija. Za boj proti narodnoosvobodilnemu gibanju jo je po kapitulaciji Italije ustanovil nemški okupator, ki je imel domobrance za pomožno nemško policijo.

Glede na te podatke in predložene listine je sodišče pritrdovalo *Mladino*, da je imela utemeljen razlog verjeti, da je bil Bernik dejansko domobranci propagandist in da je tečaj organiziral gestapo.

Slednje dokazujejo tudi obrazci v nemščini, saj domobranci kot zagovorniki slovenstva niso uporabljali nemščine, na seznamu, ki ga je napisala nemška roka, pa je bilo tudi Bernikovo ime.

Bernika je zboldila tudi primerjava s Kurtom Waldheimom, nekdanjim avstrijskim predsednikom in generalnim sekretarjem OZN.

Sodišče je odločilo, da *Mladina* s tem ni prestopila praga dopustnosti. Pri tem se je vprašalo, ali je primerjava z Waldheimom, ki bo za vedno ostal zapisan v zgodovino kot človek, ki je oblikoval našo civilizacijo, sploh žaljiva.

Res pa so bili očitki Kurta Waldheimu povsem drugačni. Medtem ko Berniku ni nihče očital sodelovanja v bojih, so Waldheima leta 1986 (tega leta je bil izvoljen za avstrijskega predsednika) obtožili, da je med drugo svetovno vojno sodeloval pri zločinu nemške vojske. Afera mu je povsem uničila kariero, čeprav mednarodna komisija ni mogla dokazati obtožb. Waldheim tako nikoli ni bil spoznan za zločinca, primerjava z generalnim sekretarjem OZN in predsednikom Avstrije pa po prepričanju sodišča ne more biti žaljiva.

Višje sodišče, ki je sodbo enkrat že razveljavilo, bo moralo primer še enkrat pretehtati. Jože Bernik in njegov pooblaščenec Jože Hribernik sta se zoper sodbo namreč pritožila.

Olga Cvetek  
DELO, 1. aprila 2005

## STARI STOLI

(NADALJEVANJE s str. 15)

Sredi meseca pa: "Dr. Kukovec opozarja na potrebo, da z ozirom na nevarnost našega položaja na Spodnjem Štajerskem živimo z Nemci kar močne v dobroih odnosih, ker nam vsak pritisk lahko vrnejo z obrestmi. Zato se odobri obljudba, ki jo je poslal dr. Kukovec z dr. Verstovškom dobrodelnemu odboru v Gradcu, da se odstopi mestu Gradcu 50 vagonov moke od onih 340 vagonov, ki so bili zaplenjeni v Mariboru v vojaških skladisčih.

Za kompenzacijo naj nemško-avstrijska vlada prevzame izplačilo plač slovenskemu uradništvu v svojem območju ter naj ne ovira blagovnega prometa iz svojega območja v naše kraje."

In tako dan za dnem, teden za tednom, novi in novi pozivi proti razčlovečeni maščevalnosti. Vse to ni padlo z jasnega nebja. Osveščeni ljudje so se že sredi spopadov zavedali: "Sedaj čutimo vso težo vojne, čutili jo bomo še težje, ko bo treba demobilizirati duše, jih očistiti vojne psihoze."

In javno, v časopisih pozivali k modrosti in odgovornemu vedenju: "Prišel bo mir in takrat nas bo stavila demobilizacija duš pred nove naloge. Ali ji bomo kos?"

So možje, ki so bili člani tiste prve vlade, taka ravnali, ker so bili gospodje? Kristjani? Zgolj slučajno zbrana druština vestnih in moralnih oseb?

Nekateri so mnenja, da so bili samo precej cagavi in neodločni, mevžasti meščani. Nič junaškega ni bilo v njihovem početju. No, a tudi zločinov si (in nam) niso nakopali na duše.

Stoli. S starimi stoli je podobno kot s starimi vladami. Nekoč v davnih časih je bila mizarska delavnica in tovarna, ki je kmalu po prvi svetovni vojni postala last ing. Vladimirja Remca in Helene Pollak Remec.

Ing. Remec se ji je posvetil, potem ko je oddelal svojo funkcijo v prvi slovenski vladi, kjer je vodil resor za javna dela in obrt. Razvila se je v odlično tovarno, kjer so delali dobro pohištvo, parket in vrsto drugih stvari.

Po drugi svetovni vojni je Remcem nova prva vlada tovarno in vse premoženje zaplenila in oba postavila pred sodišče; ona je šla v zapor, on pa, obsojen in absentia, je postal Američan.

Tovarna se je počasi postavila na noge in se preimenovala v Stol. Komaj kdo se še spomni, da so bili nekoč neki Remci, ki so bili tako uspešni, da so izvažali v pol sveta, in da so bile nekoč neke vlade, v kateri je bil Vladimir povrjenik za delo in obrt. Bogomil pa dve leti pozneje za notranje zadeve.

Zanesljivo pa je nekje še spominska plošča, kjer je vklesano, da se je leta 1950 uresničilo socialistično načelo Tovarne delavcem in je bila tovarna stolov izročena v samoupravljanje delavskemu svetu.

(KONEC)



It's Time for your eye exam!

**J. F. OPTICAL**

**Eye Care Specialists**

**Eye Exams**

**Latest in eye fashion - Contact Lenses**  
**We Welcome Your Drs. Prescription**

775 E. 185<sup>th</sup> St.

Cleveland, OH 44119

Eye Glasses Repaired

Tel.: (216) 531-7933 (34)

**Joseph L.  
FORTUNA**  
POGREBNI ZAVOD  
5316 Fleet Ave.  
Cleveland, Ohio  
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!

Začetek gradnje pastoralnega doma v preški župniji

## "Slovenski narod je v nevarnosti, da izumre"

**Ljubljanski nadškof Alojz Uran blagoslovil temeljni kamen domu in ob tem opozoril še na izkrivljene razmere v družbi**

Preska pri Medvodah

- Dne 19. marca, na praznik sv. Jožefa, je ljubljanski nadškof in metropolit msgr. Alojz Uran v preški cerkvi blagoslovil temeljni kamen novega pastoralnega doma svetega Jožefa in gradbišče, na katerem že raste stavba. V pridigi je nadškof poudaril Svetu družino kot vzor vsem krščanskim družinam ter opozoril na veliko število razbitih družin ter na številne mlade, ki si ne želijo ali ne upajo stopiti v zakon.

"V številnih splavih se kaže zavračanje življenja. Slovenski narod je v nevarnosti, da izumre," je dejal nadškof.

Poleg tega je omenil še bežanje v alkohol, drogo, hrop in preveliko aktivnost. "Medtem pozabljamo nase in na sočloveka. V lastni hiši živimo kot tujci in nimamo časa drug za drugega. Zato je treba družino začeti graditi na novih temeljih," je opozoril nadškof.

V nadaljevanju je Alojz Uran navedel vtise s potovanja po Argentini, kjer so otroci nekaj enkratnega in neponovljivega.

"Če imas večjo družino, se otroci v njej nadajo skromnosti. Natančno vedo, da se ne vrti vse okrog enega samega. Laže prenašajo padce v življenju. Staršem pa so otroci tudi zagotovili, da bodo imeli na staru leta koga ob sebi," je dejal nadškof in ob tem še poudaril, da gre v resnici za preživetje.

V govoru je polaskal tudi na blagoslovitvi prisotnemu ministru za delo, družino in socialne zadeve Janezu Drobniču, ki si "prizadeva omogočiti družinam prijazno okolje".

Za gradnjo novega pastoralnega doma na župnijskem vrtu so se v Preski odločili potem, ko je bilo dokončno, da cerkev starega doma ne bo dobila nazaj v naravi. Slednji je bil sicer zgrajen leta 1906, do leta 1914 pa je bil v lasti Katoliškega izobraževalne-



**BLAGOSLOV** - Temeljni kamen ima na vrhnji strani odprtino, v katero so vložili tulec z ročno izpisano listino, ki sta jo podpisala tudi nadškof Alojz Uran (na fotografiji) in preški župnik Franci Klopčič. V odprtino so položili tudi dva kovanca za deset tolarjev in dva evra, zadnje župnijsko oznanilo in elektronski spominski medij. Tulec je nadškof zazidal v nišo temeljnega kamna, ki bo vzidan na glavnem hodniku pritličja. Nad njim bosta vzidana še spominska plošča in stari kamen iz prvotne župnijske cerkve. Dve glavni skulpturi bosta iz češnjevega lesa, ki je do lani jeseni rastel na župnijskem vrtu: kipa svetega Jožefa (na fotografiji) in Svetе družine.

ga društva in Delavskega društva. Ti dve sta ga po osmih letih podarili župniji, tej pa je bil po drugi svetovni vojni odvezet z denacionalizacijo.

Preški župniji so bile nepremičnine vrnjene 7. junija leta 1993 - malce prej, 26. maja 1993 pa je ena od njih, 190 kvadratnih metrov velika, z dvoriščem v velikosti 114 kvadratnih metrov padla pod stečajno maso medvoške tekstilne tovarne.

Vrhovno sodišče je dvakrat odločilo, da predmet vrnitve ne more biti nepremičnina, ki je bila na dan uvedbe stečajnega postopka del premoženja podjetja. Tako je župnija Preska prejela 110.000 (tedaj še) nemških mark odškodni-

ne v obliki obveznic. Na dražbi nepremičnine leta 1999 pa so najemniki stanovanj v njej ponudili zanjo višjo ceno kot župnija in tako postali njeni lastniki.

Po načrtih naj bi bila 1076 kvadratnih metrov velika stavba pod streho v tem letu, dom pa naj bi bil odprt leta 2007. Gre za precejšen finančni zalogaj - gradbena cena stavbe in 121 milijonov tolarjev. V domu bo poleg velike dvorane za prreditve, ki bo imenovana po nekdanjem preškem župniku Valentiu Oblaku, še otroški vrtec, tudi za otroke s posebnimi potrebami, vzgoja pa bo po Marii Montessori.

Njen najznamenitejši stavek je verjetno: "Pomagaj

**Velika razstava v NUKu o dr. Rudolfu Trofeniku, slovenskem založniku v Münchenu**

## Slovenijo odpiral v nemški svet

**Ljubljana** - V NUKu je bila do 2. aprila razstava o človeku, ki ima za sodelovanje Slovenije z nemškim kulturnim prostorom in za njeno prepoznavnost velike zasluge: to je slovenski založnik v Münchenu dr. Rudolf Trofenik.

Kot mnogim je tudi Rudolfu Trofeniku (rojen leta 1911 v Studencih pri Mariboru, umrl leta 1991 v Münchenu) druga svetovna vojna usmerila življenje na drugo pot od načrtovane.

Uspešno začeto univerzitetno kariero (po klasični gimnaziji v Mariboru je doktoriral iz prava na univerzi v Ljubljani, dodatno je vpisal še filozofijo in klasično filologijo ter naredil znanstveni doktorat iz filozofije, postal na pravni fakulteti asistent pripravnik, nato redni asistent in 1. 1942 privatni docent) je po vojni pretrgal pregon z univerze, ki mu je sledilo 9 let zaporov in taborišč.

Leta 1956 se je legalno izselil v München, kjer je kmalu kljub velikemu tveganju in brez kapitala ustanovil založbo znanstvene literature, ki je v nemškem svetu omogočila prepoznavanje slovenske kulture in jo tudi uveljavila. Na to je na odprtju razstave o dr. Trofeniku, slovenskem založniku v Münchenu, v NUK-u opozoril tudi Peter Zimmerman, človek, ki ima nemalo zaslug za postavitev spomenika Antonu Aškercu v Münchenu in razstavo Brižinskih spomenikov.

Prve publikacije Dr. Rudolf Trofenik Verlag

mi, da naredim sam."

Predvideni so še kapela, posvečena Sveti družini, prostori za pastoralno dejavnost, za mlade in za Karitas. Verniki so opravili že veliko prostovoljnega dela, denar pa zbirajo v namenskem skladu - od leta 2002 do konca leta 2004 se je vanj nateklo dobrih 38 milijonov tolarjev.

Medvoška občina je v lanskem proračunu za dom zagotovila 30 milijonov tolarjev.

Marjana Hanc

Delo, 21. marca 2005

München, kot se je založba uradno imenovala, nosijo že letnico 1960, v naslednjih letih pa se je založba specializirala predvsem na kulturo in zgodovino vzhodne Evrope in Srednjega vzhoda.

Na razstavi (pripravila jo je Tatjana Kovač) so bili poleg osebnih dokumentov, korespondence z nekaterimi vidnimi Slovenci in avtorskih člankov predvsem dela, ki govori o slovenskem kulturnem prostoru. Ta so izhajala v treh zbirkah: Geschicht, Kultur und Geisteswelt der Slowenen, Litterae slovenicae in Literatur Slovenica.

Celotna bibliografija založbe, Trofenikovih del in člankov ter zapisov o njem je objavljena v katalogu, ki je spremljala razstavo. Iz sestave uredniških odborov zbirk je vidno, da je vanje vabil strokovnjake iz vse Evrope, še zlasti iz Slovenije, saj najdemo med njimi imena, kot so Anton Slodnjak, Anton Trstenjak, Dragotin Cvetko, Alfonz Gspan ... Dolg je tudi seznam avtorjev del, ki so pri tej založbi izšla prvič ali so ponatisnjene prve izdaje, med njimi tudi Dalmatinova Biblija in Valvasorjeva Slava vovodine Kranjske. Poleg del iz starejših obdobij (Brižinski spomeniki, reformacija, Kopitar...) so izhajala tudi dela mlajših avtorjev (npr. prevod Kosovelovih Integralov ali disertaciji o Balantiču in Goetheju pri Slovencih).

Razstava o Trofeniku v NUKu je bila vsaj delna potrditev pomembnosti njegovega dela, za katere je dobil priznanja v Italiji, Albaniji, ZDA in Nemčiji, v Sloveniji pa je bil častni član filozofskega inštituta teološke fakultete in slavističnega društva, malo pred smrtno pa je postal tudi zunanjji dopisni član SAZUja.

Milan Vogel

DELO, 12. marca 2005



**SIMBOLI POLPRETEKLE ZGODOVINE...****Za domovino – s Titom v kino****ŽENJA LEILER**

**Kaj početi s simboli iz polpretekle zgodovine, o katerih se je zdelo, da bodo s slovensko samostojnostjo in demokratizacijo pristali v natlačeni muzejski ropotarnici, pa vedno znova stopajo ven – zdaj pri njenih stranskih, zdaj pri glavnih vratih?**

Ta debata, ki s presledki traja že vse od osamosvojitve, ima vsaj dve značilnosti. Za opazovalca, oboroženega z distanco, je čedalje bolj komična. Druga značilnost pa je njen popolno nasprotnje: o mnenjih, ki jih je mogoče slišati v raznih televizijskih in radijskih oddajah, internetnih forumih in pismih bralcev, se namreč zdi, da dopuščajo čedalje manj sivega prostora, izredno pomembnega za trezno lovanje zadeve.

Sve je še kar naprej črno-bel. Eno najbolj grotesknih podob pa je ta debata – spodbujena na eni strani z obnovitvijo sabotinskega napisa Naš Tito, na drugi pa z iniciativo nacionalne stranke v ljubljanskem mestnem svetu, da se v prestolnico vrne Titova cesta – pred nedavnim dobila v oddaji teve komercialke "Trenja".

Temo, ki ni, če jo poskušamo misliti v kontekstu družbenih vrednot in njihovih preobrazb, tako nedolžna ali vsaj ni nepomembna, je namreč poptevejevski žanr boksarskega ringa spustil na raven, nevredno kakršnegag koli resnega razmisleka.

Na "Trendih" so zmagali cinizem, ideološka indoktrinacija ("ena" in "druga") in kulturna napismenost, sicer trije glavni junaki večine javnih polemik, kadar si vzamejo za predmet odnos do polpreteklosti.

A ta simptom je bil pričakovani, patologija pa je segla dlje. Zanimivo je namreč, da se je razprla nova razsežnost problematike, katere glavni akterji so postali tisti, rojeni po Titovi smrti. Zdi se namreč, da postaja v njihovih očeh Tito nekakšna pop ikona tipa Che

Guevara.

Dobrih deset let potem, ko smo iz državnih uradov sneli Titove slike in se, sicer brez večjega uspeha, lotili spreminjanja imen cest, parkov, ulic in trgov in premeščanja njegovih spomenikov, je njegova podoba začela eksplodirati modna industrija in jo natiskovati na majice, kape, obleke ... in celo na najstniške gole kože.

Generacija, katere osnovnošolska spričevala ni več naslavljala maksima "Učiti se, učiti se, učiti se" s Titovim podpisom, generacija, ki ni nikoli pozdravljala svojih učiteljev ob prihodu v razred z vzklikom "Za domovino – s Titom naprej", generacija, ki je o zgodovini zvedela še kaj več od natančnih opisov partizanskih bojev v vseh osmih ofenzivah, generacija, ki ob vstopu v šolo ni prisegala pred pionirsko zastavo in bila sedem let pozneje brez možnosti ugovora sprejeta v partijski podmladek ... in navsezadnje generacija, ki je bila premlada, da bi stala na Roški, ta generacija je sedaj prepričana, da je bil Tito nesporno pozitivna zgodovinska osebnost.

Lahko bi rekli, da nič čudnega, saj je o tem prepričanih tudi 77 odstotkov prebivalstva, če vzamemo za primer anketo, narjeno prav ob "Trenjih". Udeležilo se je rekordnih 91.000 gledalcev, njen vprašanje pa je bilo: Kakšna zgodovinska osebnost je za vas Josip Broz Tito?

"Predstavnik" generacije po Titu je rezultat celo komentiral češ, demokracija (torej poptevejevski mini referendum) pravi, da je Tito pozitivna osebnost. Še dobro, da jo imamo. Demokracijo namreč.

Značilno je, da tudi mladim, kakor večini njihovih očetov in mater, Tito zbuja nostalgijo za nekimi lepšimi časi (ki jih prvi niso niti doživel). Po čem so bili ti časi lepsi od današnjih? Če vzamemo Tita kot simbol teh "lepših časov", potem je bila zanje značilna cela vrsta evidentnih kršitev temeljnih človekovih pravic, začenši z medvoj-

nim partijskim terorjem, povojnimi poboji in monitorimi političnimi procesi, Golim otokom, političnimi zapori in znamenitim 133. členom kazenskega zakonika, ki je bil še trdno v veljavi ob aferi JBTZ konec osemdesetih let.

Bil je to večdesetletni čas strahovanja in (fizičnega ali psihičnega ali obojega) nasilja nad tistimi, ki so mislili drugače, čas vseslovnega medsebojnega ovajanja in čas, ko je iz Slovenije odšlo več kot kakor dvesto tisoč ljudi.

Že, že, pravi odgovor, ampak socializem je kljub vsemu prinesel več dobre kot slabega. Kaj je lahko, potem ko se najemo zelje in klobas in poskrbimo za ozimnico, bolj dobro od svobode posameznika, da misli in deluje v skladu s svojimi prepričanji?

Kaj je lahko ovrednoteno više od tega, da država spoštuje človekovo dostojanstvo in njegove temeljne pravice (med katere, mimogrede, sodi tudi pravica do zasebne lastnine)?

Če so simboli, kar Tito brez dvoma je, namenjeni ohranjanju zgodovinskega spomina, česa se potem spominjajo mladi, ko polni delovne vneme prekladajo kamne po sabotinski gori?

Kakšne so vrednote in s čim se identificirajo tisti, ki hočejo Ljubljani vrniti Titovo cesto?

Spomin na kaj naj bi predstavljal ti simboli? Na "lepše čase" ali na "čase, ki naj se nikoli ne vrnejo"? Na fantazme današnje realnosti ali na realnost nekdajnih fantazem?

Simboli niso namenjeni samo spominu na preteklost, ampak nosijo s seboj tudi sporočilo o temeljnih vrednotah te ali one družbe. Že res, da je bila, denimo, Sovjetska zveza (in z njo Jugoslavija) na strani zmagovalne antifašistične koalicije, a prav tako drži, da je Stalin (in prav tako naši komunisti) paktiral z nacizmom vse do nemškega napada na Sovjetsko zvezo in nastopal zoper "imperialistične sile". Po vojni pa Sovjetska zveza

(dalje na str. 19)

**Evropski muzej krasa v Sloveniji?**

**Za prvi tak muzej v Evropi je najprimernejše Planinsko polje**

**Postojna** – Slovenska vlada se bo morala opredeliti, ali bo podprla kandidaturo Slovenije na evropskih razpisih za prvi evropski muzej krasa. Predlog zanj je leto dni pripravljal poseben iniciativni odbor, ki je pregledal morebitne lokacije in presodil, da bi bil najprimernejši prostor zanj na Planinskem polju. Po prvih ocenah bi postavitev in ureditev muzeja stali od 13 do 15 milijonov evrov.

Bistvena značilnost tematskih muzejev o naravnih pojavih je konkretna predstavitev teh na prostem, v notranjih prostorih muzeja pa so na voljo še poglobljene informacije in teoretično zaledje o predstavljenih pojavih: na Planinskem polju bi si tako obiskovalec najprej ogledal muzej in se oskrbel z informacijami, potem pa bi si "eksponate" ogledal še na terenu in v jamah.

Za predstavitev kraških pojavov so se gotovo odločili zato, ker so ti značilen geomorfološki pojav za Slovenijo, saj več kot 40 odstotkov ozemlja Slovenije pripada prav kraškemu svetu. Kras je poleg tega konkurenčna prednost Slovenije v mednarodnem merilu na področju turizma.

Evropski muzej krasa bo predvidoma stal na Planinskem polju. Sprva

je bilo sicer predlaganih 26 možnih lokacij: kot neprimerne so takoj izločili lokacije ob že obstoječih "turističnih magnetih", kot so Postojnska jama in Škocjanske jame, saj muzej v njihovi sende lastne identitete. Izpadle so tudi lokacije, ki v ne posredni bližini niso imle primernih jam za diktične namene muzeja.

V ožji izbor so tako uvrstili območje nad Karlovicami ob Cerkniškem jezeru, območje nad Puščkovimi štrnami ob Planinskem polju in območje nad Planinsko jamo, s tem da sta lokaciji na Planinskem polju bolje ocenjeni in je zato tudi bolj verjetno, da bo muzej stal prav na Planinskem polju.

Sicer pa bo o dokončnem izboru lokacije muzeja padla odločitev šele po opravljenih studijah pripravljalni fazi projekta, ki bo predvidoma končna konec leta.

Izbor lokacije je za to vrsten muzej zelo pomemben: radi bi ga postavili na mesto, kjer je kraška pokrajina privlačna in izjemna že sam po sebi, obenem pa mora biti lokačija takšna, da bo lahko dostopna z glavne prometnice – to bo najverjetneje primorska avtocesta Ljubljana-Koper.

**Klara Škrinjar**  
DELO, 3. marca 2005

**SPOROČAJTE PRAVOČASNO O PRIHAJAJOČIH PRIREDITVAH VAŠIH DRUŠTEV****Sprememba naslova**

Ko se selite, trajno ali začasno, ste lepo naprošeni, da naši pisarni posredujete pravočasno tako Vaš nov naslov, kakor sedanji. To omogoča, da boste brez prekinitve dobivali naš list, prihranili boste pa pisarni strošek 60 centov, ki jih računa pošta za vsak povrjen oziroma nedostavljen izvod lista. Uporabljajte ta obrazec za posredovanje potrebnih informacij.

**Nov naslov**

Ime \_\_\_\_\_

Naslov \_\_\_\_\_

Mesto, Država, Zip \_\_\_\_\_

**Star naslov**

Star naslov \_\_\_\_\_

Mesto, država, zip \_\_\_\_\_

## Ženja Leiler – Za domovino...

(NADALJEVANJE s str. 18)

zaradi svoje pripadnosti zmagoviti koaliciji, torej "imperialističnim silam", ni prenehala biti totalitarna država.

Četudi Tito očitno še vedno simbolizira osvoboditev izpod fašizma in nacizma, pa je bila cena te osvoboditve, ki je niso plačali samo tisoči v jame pometani razredni sovražniki, (prevsoka).

Spoštovati Tita danes res ni zločin, zadeva pa bolj ujetost duha kot njegovo prostost. Pri tem bi bila vredna temeljite psihohozgodovinske in socio-loske analize tudi izrazita nepripravljenost misliti skupaj fašizem, nacizem in komunizem.

Če bi ta sklop pogledali globlje, bi bržkone ugotovili, da gre pri odgovoru na vprašanje, ali je Tito pozitivna zgodovinska osebnost, bolj kot za vrednotenje tega, kar je simboliziral, za njegovo priljubljenost. To pa seveda ni isto; če česa, nas je krvava zgodovina 20. stoletja v poglavju, ki prespašuje množično malikovanje osebnosti, naučila, kako zelo simpatičen obraz so znali množicam kazati prav najbolj krvavi diktatorji.

V tem smislu je slovenski problem dvojen: namesto, da bi svojo polpreteklo zgodovino ocenjevali s stališča vrednostnih opredelitev, zaradi katerih je sploh prišlo do osamosvojitve Slovenije, njene dekomunizacije in vključitev v Evropsko unijo, sedanost še vedno ocenjujemo s stališča "postotranjenega" vrednostnega sveta prav te zgodovine. Natanko zato nam Tito tako množično še vedno lahko predstavlja pozitivno zgodovinsko osebnost, o kateri se zdi, da ne zdrži nobene primerjave s Stalinom, Hitlerjem, Mussolinijem, Maom Zedongom ali Castronom.

Kakor povojnega socializma ni primerno primerjati z razmerami v bivšem vzhodnem bloku češ, smo imeli pa ja najbolj odprte meje. Res je. Smo. A ne vsi. Logika, ki je tu na delu, je logika popolnega zasebnosti, v katero je, morda parodalsko, potisnil posameznika prav polpretekli družbeni sistem.

Dokler "svoboda" posameznika ni posegala v absolutno svobodo "socializma s človeškim obrazom", toliko časa je ta socializem, dokler je pač šlo, posameznika oskrboval z relativno ekonomsko blaginjo.

Ta je sicer, kot vemo danes, stala na bolj ali manj virtualnih temeljih, bila napihana zaradi velikih zadolžitev, ki jih odpplačujemo še danes, zagotavljal pa je socialni mir.

A ta ni propadel zaradi razpada političnega sistema, ampak zato, ker je temeljil na računu, ki se po svoji naravnih logikih ni mogel iziti nad ničlo. S tega stališča je današnja nostalgijska "za lepšimi časi", nostalgijska za družbeno utopijo, dokazano v realnosti, ki ni mogla nikoli postati nič drugega kot utopija.

Meriti svoj (zgodovinski) čas le po tem, kako dobro nam je šlot kot posameznikom (in večini je šlo) in misliti deviacije politično-družbenega konteksta, ki je to omogočal, kot "manjše nepravilnosti in napake", pomeni doživljati zgodovino izrazito selektivno (in sebično).

To pa ni samo nezrelo, temveč tudi infantilno.

Kaj je lahko v tem smislu večji paradoks kot kot izjava dr. Leva Krefta na omenjenih "Trendih" (enega redkih konstantnih debatnikov tega omizja), ko je rezultate ankete komentiral z mislio: "Nedvomno je bil Tito pozitivna zgodovinska osebnost, se pa tule ne bi nikoli tako pogovarjali, če bi bil še živ."

Sredi osemdesetih je bila na Radiu Študent, enemu tistih medijev, ki je med prvimi začel z demokratizacijo mišljenja, oddaja o filmu, ki je imela simpatičen naslov: *Za domovino - s Titom v kino*.

Ta slogan je bil za čas, v katerem je nastal, ne samo pogumno sproščen in lucidno duhovit, ampak je o stvari sami razmišljaj zreleje, kot danes v svoji nepoučenosti počno tisti mladi in starji, ki mislijo, da s tem, ko prelagajo kamne nazaj v napis Naš Tito, strežejo "zgodovinski resnici".

## Ob materinskem dnevu v Sloveniji...

### Povprečno je stara 52 let

*Skoraj tri četrtine žensk, starejših od 15 let, ima vsaj enega otroka – Vsaka sedma je samohranilka*

Ljubljana – Dobrih 73 odstotkov žensk, starejših od 15 let, ki živijo v Sloveniji, so mame. Ob njihovem dnevu so na Statističnem uradu RS zbrali nekaj podatkov, iz zadnjega popisa prebivalstva in iz porodišnic, ki naj bi orisali statistično podobo slovenskih mater.

Mama je ena sama in za vsakogar posebna. Pri popisu prebivalstva leta 2002 so jih v Sloveniji našeli 632.197, stare pa so bile v povprečju 52,3 leta, kar je štiri leta več kot pri popisu iz 1991.

Po podatkih, ki jih je zbrala Apolonija Oblak Flander iz statističnega urada, so v povprečju

imele po 2,1 otroka – polovica jih je rodila dva, četrtina enega in skoraj vsaka sedma tri.

Nekaj več kot 67 odstotkov je bilo poročenih, okoli 6 odstotkov ločenih, nekaj manj jih je živilo v zunajzakonskih skupnostih, desetina je bilo samskih.

Približno dve petini jih je hodilo v službo, nekaj odstotkov manj si je že prislužilo pokojnino, vsaka 17. je bila gospodinja.

Tretjina je imela končano osnovno šolo, skoraj polovica srednjo izobrazbo, 12,4 odstotka višjo ali visoko, manj kot stotina podiplomsko. Ti deleži so drugačni, v prid višji izobrazbi, med samohranilkami, ki jih je okoli 14 odstotkov in so v povprečju 2,5 leta mlajše povprečne starosti mame.

Med tistimi, ki so se opredelile po narodnosti, je bilo 93,2 odstotka Slovenc (2,1 otroka), 2,2 odstotka Hrvatic (2 otroka), in 1,9 Srbkinj (1,9 otroka). Največ potomcev

Zgodovina je nemalo-krat ironična: ali niso kamne za podobne napisse pred pol stoletja prekladali taboričniki? Med drugim na otoku, ki je bil tako gol, da na njem drugega kot kamnov sploh ni bilo.

(KONEC)

Rubrika "Mnenja"  
DELO, 24. marca 2005

so imele Romkinje (3,3) in Albanke (2,7).

Ob zadnjem popisu je s starši živel 162.443 hčera, ki so bile v povprečju stare 16 let, in 236.264 sinov, v povprečju starih 18,8 leta. Nekaj čez 14 odstotkov sinov in dvajsetina hčera, ki bivajo v skupnem gospodinjstvu z roditelji, je starejših od 30 let.

Leta 2000 je na svet privekalo 17.321 dojenčkov (več kot 11 tisoč manj kot pred tremi desetletji) – 8676 je bilo prvorjenčkov mamic, ki so bile v povprečju stare 27,3 leta; 6281 žensk je rodilo drugič, 1800 tretjič, 12 pa devetič ali večkrat.

Dve sta bili mlajši od 15 let, 10 starejših od 45.

Zdravni opažajo, da se povečuje delež dvojčkov in trojčkov.

Barbara Hočevar  
Delo, 25. marca 2005

Seznanjajte naše  
bralce z aktivnostmi  
vaših društev!

**BRALCI**  
AMERIŠKE DOMOVINE  
Priporočajte naš list!

## Savings Account vs. Life Insurance What's Best For Funeral Expenses?

### Savings Account:

- Earns interest
- Taxable interest income

### Life Insurance:

- Earns dividends
- Guaranteed cash value.
- Death benefit passes to heirs tax-free

(Example: If you're a 68 year old, non-smoking male, in reasonably good health, you can take your savings account of \$5,000 and purchase a KSKJ Life Insurance Policy. Immediately, your \$5,000 premium has turned into a tax free death benefit of \$8,166!)

Interested?

Want to learn more?

Call KSKJ at 1-800-THE-KSKJ  
or visit us online at [www.kskjlife.com](http://www.kskjlife.com)

**KSKJ life!**  
AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION

### Life Insurance • Annuities

Proudly serving the needs of more than 24,000 members nationwide since 1894.

2439 Glenwood Ave.  
Joliet, IL 60435  
1-800-THE-KSKJ



## Misijonska srečanja in pomenki

### 1565. V začetku letosnjega leta se je oglasil

misijonar, lazarist Rok Gajšek, ki pomaga misijonaru Petru Opeku pri njegovem delu s skupino Akamasoa na Madagaskarju. V njegovem pismu beremo:

"Spoštovana! Prejel sem Vaše pismo, v katerem sporočate, da ste poslali dar iz zapuščine pok. učiteljice in tudi dar od Grdadolnikovih, kar je izredno znamenje velikodušnosti in veselega darovanja. Prav iz srca se Vam zahvaljujem in izrekam vsem misijonskim dobrotnikom, članom Misijonske Znamkarske Akcije, najlepšo zahvalo. Bog naj vam stotero povrne za vse, kar naredite za misijone. Vaše delo in prizadevanje je prav gotovo velika opora za vse, ki se trudimo na terenu, da bi tako zmogli biti vsaj skromno orodje v božjih rokah in da bi tudi na ta način lažje vztrajali.

Božje praznike smo lepo obhajali. Pri nas je bila zelo lepa udeležba in zavzeto sodelovanje ljudi. Posebej je bilo prisrčno na božični dan popoldne, ko so majhni otroci s pesmijo in plesom razveselili svoje starše.

Ko se vam še enkrat zahvaljujem za vašo dragocene pomoč, vas želim srečno novo leto. Bog naj blagoslavlja naše skupno prizadevanje, da bi tako bilo v svetu nekaj več "sonca" ter manj egoizma in sovraščva. V molitvi združeni vas prav lepo pozdravlja

Rok Gajšek."

Teden za tem je prispelo pismo misijonarja Petra Opeke: "Spoštovana! Prejel sem Vaše pismo s sporočilom, da ste poslali lepo vsoto kot pomoč za naše delo Akasamo. Zato najprej najlepša hvala za dragocene dar iz zapuščine pok. učiteljice. Vsoto ste okreplili tudi z darovi posameznih dobrotnikov: N.N., Rev. P. Krajnik, A.J. Knez, ga. Kosem, M. Celestina, M. Škerl, S. Jarem, Z. Likozar, Rev. V. Cimperman, C. Kastelic, dr. V. Meršol, M.S. Štrancar, I. Hirschegger. Lepa skupina dobrotnikov. Vsem skupaj in vsakemu posebej izrekam prav lepo zahvalo za velikodušen dar, ki nam bo olajšal skrbi in nam dal novega poguma pri našem vsakdanjem delu.

Prilagam naše letno poročilo. Iz njega boste izvedeli, kako se imamo tukaj, kaj smo delali v minulem letu, in kakšni so naši načrti za letos.

Hvala vam za voščila in vse dobre želje. Tudi mi vam želimo vse najboljše in veliko sreče ter blagoslova v tem letu. Obenem vam zagotavljam molitveno oporo naših ljudi. Posebej, ko se vsak večer zberemo v naši kapeli, mislimo na vas, dragi dobrotniki, naj Gospod še naprej obilno blagoslavlja vse vaše prizadevanje. Vse vas lepo pozdravlja Peter Opeka."

#### Poročilo Akamasoa za leto 2004

"Dragi prijatelji! Letos mineva 15 nastanka Akamasoa. Ko danes pregledujem prehodeno pot, čutim, da nas je ves čas spremljal poseben božji blagoslov. Trpljenje ljudi, težke razmere, v katerih so živeli, so bile za nas klic, da jim pomagamo, saj "vsak človek je naš brat". Vse je treba storiti, da bi se ublažilo trpljenje in obvezale rane, ki jih je povzročila brezbrežnost v deželi.

Začeli smo z "golimi rokami", brez denarnih sredstev, a z veliko dobre volje. V nekaj mesecih so se stekale prijateljske vezi z našimi preizkušenimi brati. Z obiski v njihovih kočah so ljudje začutili, da jim želimo biti blizu. V njih je zraslo upanje in veselje do življenja.

Glavni cilj našega dela je bil: vrniti tem ljudem dostojanstvo; rešiti na tisoče otrok s ceste s tem, da jim omogočimo redno šolanje. Zato mora imeti vsaka družina vsaj minimum sredstev za življenje. To smo skušali uresničiti z ustvarjanjem novih delovnih mest, v kamnolomu, z gradnjo novih stanovanj, šolskih objektov in dispanzerjev v centrih Akamasoe. Več sto fantom smo pomagali in še pomagamo, da se s praksjo v mizarski in strugarski delavnici pripravijo na življenje. Več kot 600 starejih ima "večer" življenja v bolj prijazni sredini in v dostojnih stanovanjih.

V vseh teh letih je šlo skozi centre Akamasoe okrog 250 tisoč ljudi.

To nas napolnjuje z veseljem. Zavedamo so, da delo še zdaleč ni končano. Veliko je število revnih tu-

okrog nas in poročila na televiziji nekako "balmazirajo" podobe bede. Ljudje, ki to gledajo, se kar privadijo na te slike in postanejo neobčutljivi za stiske konkretnega človeka. Ubogi sami pa so v takšnih razmerah nemočni in se prepustijo usodi.

Akamasoa želi s svojim delom dopovedati ljudem, da je vedno mogoče kaj narediti, da se človek reši iz bede in se znova postavi na noge. Akamasoa se ne domišlja, da je vzor drugim. Centri Akamasoe pa so včasih trn v peti tistim, ki ne naredijo kar je njihova dolžnost. Obiskovalci nas večkrat sprašujejo, kako smo se lotili dela. To je ljubezen do bližnjega, ki nam daje poguma, da vztrajamo. Tudi mnogi drugi misijonarji širom otoka in druge nevladne organizacije delajo čudovite stvari. Vsak ima svojo pot. Vendar le s skupnimi močmi je mogoče kaj spremeniti.

Tudi eksperti v teh vprašanjih ne bi smeli zahtevati stalnih dokazov. Vsak, ki je odprtga srca, lahko hitro opazi spremembo pri človeku. To se ne naredi z dekreti ali odločbami, je pa sad trdega vsakdanjega dela in osebnega prizadevanja človeka. Delo skupaj z ljudmi le pogoj resnične spremembe in pravega napredka, najvažnejše je moč ljubezni.

V letu 2004 smo z denarno pomočjo dobrotnikov uresničili naslednje:

227 družin je dobilo novo stanovanje;

skrb za osnovno higieno je zelo nujna, zgrajeno je bilo 277 stranič;

zgradili smo 1,5 km cestne kanalizacije;

13.455 ljudi je prišlo v naš sprejemni center prosit pomoči, od teh smo sprejeli za stalno 190, 239-im pa smo omogočili, da so se vrnili v domači kraj;

zaradi porasta števila šolskih otrok, smo zgradili 5 novih šol v centrih;

nad 100 bolnikom, ki so prišli od zunaj (izven centrov) smo pomagali z zdravili in plačali stroške v bolnici.

Veseli nas, da je bil uspeh v šolah Akamasoe zelo dober: v nižjih razredih skoraj 100%, na maturi 75% (v glavnem mestu 36%).

Načrti za prihodnje leto (2005 torej) so naslednji:

izgradnja 100 novih stanovanj;

zgraditi nove šole, da bi v enem razredu bilo 50 učencev in ne 90 kot je zdaj;

omogočiti mladim nadaljevanje študija ali ustvariti delovna mesta za njih;

zgraditi nove ceste in drugo infrastrukturo (pitna voda, elektrika, športni objekti).

Čaka nas še veliko dela. Še naprej računamo na vašo pomoč. Iskrena hvala vsem vam, ki ste bili z nami še do sedaj. Po vaši zaslugi je v svetu nekaj več sreče in veselja. Hvala vam, dragi rojaki!

Zahvaljujem se tudi vsem našim ljudem, da so sprejeli disciplino in trdo delali. Prav tako najlepša hvala vsem ožjim sodelavcem Akamasoe, ko so s svojim resnim delom opravičili zaupanje. Le s skupnimi močmi, z roko v roki in v medsebojnem spoštovanju lahko premagamo težave in egoizem, ki je eden od glavnih vzrokov revščine v svetu. Delo za človeka v stiski daje tudi našemu življenju pravi smisel. Ko se krepi solidarnost do sočloveka, rastemo tudi mi sami v ljubezni do Boga, ki se nam razodeva na tako čudovit način.

Želim vam obilo sreče v tem letu 2005 in lep pozdrav vsem – Peter Opeka."

Vsek misijonar se po svoje trudi, da bi zboljšal življenje zaupanih mu množic, in velikokrat ni pravega uspeha. Veliko molitev in zaupanja je potrebnih pri tem delu. Poročilo o Akasmoi to vse pritrjuje. Niso vsi navdušeni, da bi opustili dosedanje življenje in sprejeli novo, polno raznih odpovedi. Vendar po 15-ih letih je veliko narejenega in hvala Bogu za vse milosti in blagoslove. Še naprej vključujmo to veliko delo v naših molitvah, kot tudi za naše misijonarje, da ne klonijo v težavah.

Odšel je tudi veliki misijonar, sv. oče Janez Pavel II., ki je vedno z navdušenjem hodil na razna potovanja in misil, kako približati Jezusa vsem ljudem, da ga bodo sprejeli. Ko je sprejel to delo je zaklical: "Ne bojte se, odprite Vaša srca Jezusu!", kar je on vso dobo delal. Hvala mu in tudi Nebeškemu Očetu, ki ga je pripravljal za to delo.

Prav lep misijonski pozdrav od vseh sodelujočih in Marice Lavriše.

## Novi grobovi

(nadaljevanje s str. 13)

### William S. Russ st.

Umrl je William S. Russ st., vdovec po June, roj. Basil, oče Williama ml., Geraldia, Barbare, Alana in že pok. Jean Ann Kralik, 13-krat stari oče, 2-krat prastari oče, brat Mary Zadell, Alberta ter že pok. Anthonyja in Jean Gorski, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil v ameriški vojski. Pogreb je bil 13. aprila v oskrbi Železovega zavoda, kjer so bili pogrešni obredi, s pokopom na Acacia Memorial Parku.

### Victoria T. Pike

Dne 2. aprila je umrla 83 let stara Victoria T. Pike iz Euclida, vdova po Albinu, mati Marshe Georgandas (Kalif.) in Dennisa (Euclid), 4-krat stara mati, 7 bratov in sestra je že pok. Pogreb je bil v oskrbi Cosicevega zavoda s pokopom na Vernih duš pokopališču.

### Frank L. Shume st.

Umrl je 87 let stari Frank L. Shume st., mož Mary, roj. Verhovnik, oče Johna in Franka ml., 3-krat stari oče, 4-krat prastari oče, brat Genevieve DiPolo, Elsie Hanososky, Dorothy Novich ter že pok. Mary Skok, Rose in Joseph. Pogreb je bil 12. aprila s sv. mašo v cerkvi sv. Roberta s pokopom na Vernih duš pokopališču.

## V BLAG SPOMIN

8. obletnice smrti našega nepozabljenega očeta in starega očeta



### JOSEPH KLOBASA

ki nas je za vedno zapustil 14. aprila 1997

Minilo je že let osem, odkar si nas zapustil Ti. Smrt Ti vzela je življenje, končala Tvoje je trpljenje..

Tvoji žalujoči:

Ivana Brumen - hčerka Lojze Brumen - zet Marjan - vnuk ter drugi sorodniki v Sloveniji.